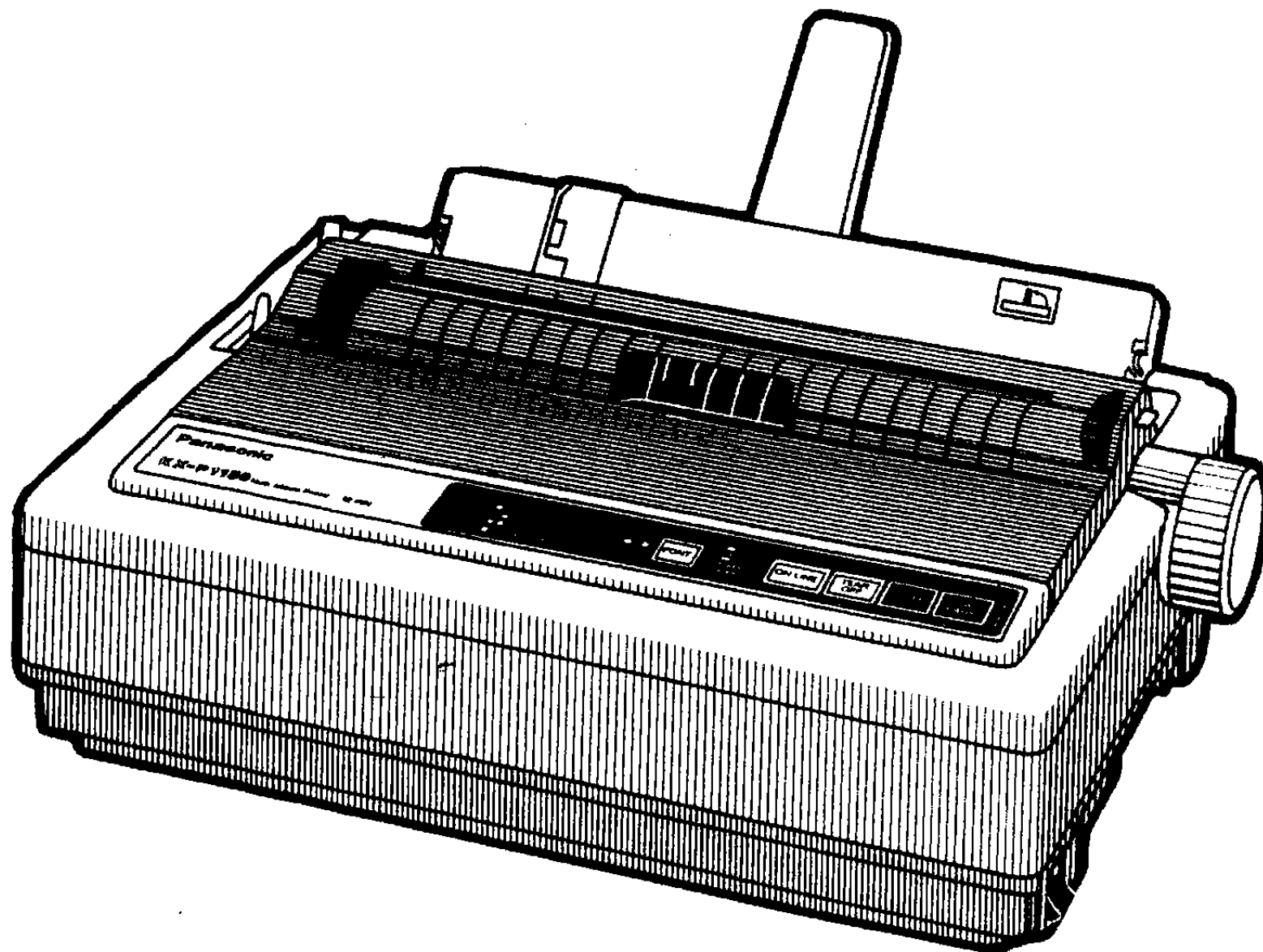


Panasonic®

Instrukcja obsługi

Drukarka mozaikowa

KX-P1150



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją.

Spis treści

Wstęp

- 4 Charakterystyka drukarki
- 4 Miejsce pracy drukarki
- 4 Zalecenia

Rozdział 1 Przed rozpoczęciem

- 5 Rozpakowanie
- 6 Usunięcie papieru ochronnego
- 6 Założenie pokręta wałka

7 Części drukarki

Rozdział 2 Ustawienie drukarki

- 9 Podłączenie drukarki do komputera
- 10 Taśma barwiąca
- 10 Zakładanie kasety
- 11 Wyjmowanie kasety
- 12 Zakładanie papieru
- 12 Papier ciągły składany (traktor pchający)
- 14 Pojedyncze arkusze i koperty (wałek gumowy)

- 15 Wybór sterownika drukarki
- 16 Instalacja sterownika drukarki (Windows Ver. 3.1)
- 17 Samoczynny test drukarki (self test)

Rozdział 3 Ustawienie początkowe

- 18 Użycie dyskietki instalacyjnej

23 Użycie konsoli

Rozdział 4 Użytkowanie drukarki

- 26 Wybór kroju znaków
- 27 Ładowanie papieru
- 27 Przesunięcie o linię/Przesunięcie strony (LF/FF)

- 27 Oderwanie papieru TEAR OFF
- 28 Parkowanie papieru LOAD/PARK

Rozdział 5 Kody sterujące drukarki

- 29 Program z kodami sterującymi

Rozdział 6 Konserwacja i usuwanie usterek

- 31 Okresowa konserwacja

32 Usuwanie usterek

Dodatek

- 33 Dane techniczne drukarki
- 35 Dane techniczne papier
- 35 Papier ciągły składany
- 35 Pojedyncze arkusze
- 35 Koperty
- 36 Obszar druku
- 37 Złącze drukarki
- 37 Złącze równoległe

- 39 Inicjalizacja / Hex Dump
- 39 Inicjalizacja
- 39 Wydruk w kodzie szesnastkowym (Hex Dump)
- 40 Zestawy znaków
- 46 Słowniczek
- 49 Skorowidz
- 52 Wyposażenie dodatkowe i materiały zapasowe

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu drukarki Panasonic.

KX-P1150 jest wysokiej jakości, uniwersalną, dziewięcioigłową drukarką mozaikową, zaprojektowaną tak, aby zaspokoić potrzeby Państwa biura, oraz potrzeby domowego i prywatnego użytkownika. Drukarka została wyposażona w ten sposób by umożliwić jej współpracę z większością popularnych pakietów oprogramowania.

Państwa oprogramowanie użytkowe powinno zarządzać funkcjami drukarki. W większości przypadków nie będzie potrzeby wprowadzania zmian w początkowych ustawieniach drukarki.

Charakterystyka drukarki

Emulacja:	Epson FX-850 i IBM Proprinter III
Dyskietka instalacyjna:	Sterownik drukarki dla Windows Ver.3.1, program wstępnej instalacji i program interpretacji poleceń
Wybór kroju czcionki:	3 rodzaje w trybie Draft (Pica, Elite, Micron) 4 rodzaje w trybie NQL (Courier, Bold PS, Roman, Sans Serif)
Maksymalna szybkość druku:	240 znaków na sekundę (15 cpi) w trybie Draft 38 znaków na sekundę (12 cpi) w trybie NQL
Ładowanie papieru:	wałek gumowy i traktor pchający

Miejsce pracy drukarki

Drukarka może zostać zainstalowana w zwykłym pomieszczeniu biurowym. Nie jest wymagane specjalne okablowanie ani chłodzenie.

- Nie należy używać drukarki w następujących warunkach:
 - skrajnie niska lub wysoka temperatura (zakres temperatur: 10~35°C)
 - skrajnie wysoka lub niska wilgotność (zakres wilgotności względnej: 20~80%)
 - miejsca o słabej wentylacji (drukarka wymaga minimum 10cm wolnej przestrzeni z każdej strony, dla poprawnego chłodzenia)
 - miejsca silnie zapyłone
 - miejsca o dużym stężeniu par substancji chemicznych
 - miejsca, gdzie występują silne wibracje lub miejsca, gdzie drukarka byłaby ustawiona niestabilnie, albo na nierównej powierzchni.

Zalecenia

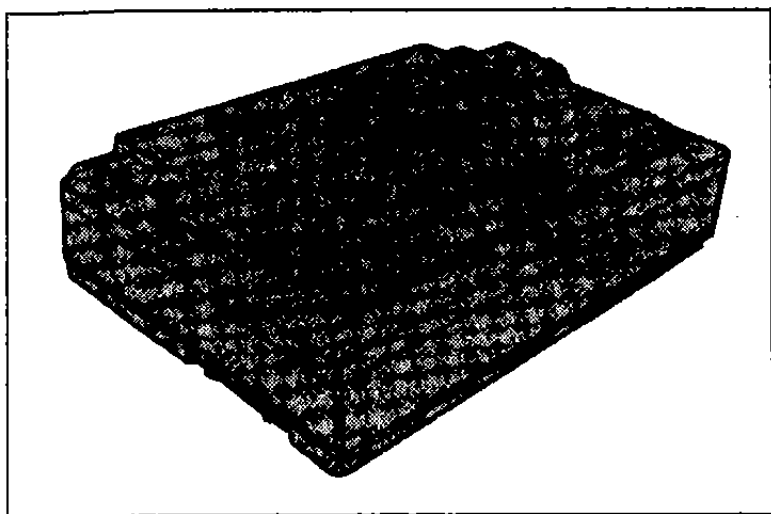
Dla przedłużenia czasu użytkowania drukarki, zaleca się:

- wszystkie płyny trzymać z dala od drukarki
- nie kłaść na drukarce książek, papierów lub innych przedmiotów
- nie uruchamiać drukarki bez włożonego papieru i bez zainstalowanej kasety z taśmą barwiącą
- unikać zbyt długiej pracy bez przerw na ochłodzenie głowicy
- nie zatrzymywać głowicy podczas jej pracy
- wyłączać przewód zasilania z gniazdka sieciowego przed dłuższą przerwą w użytkowaniu drukarki

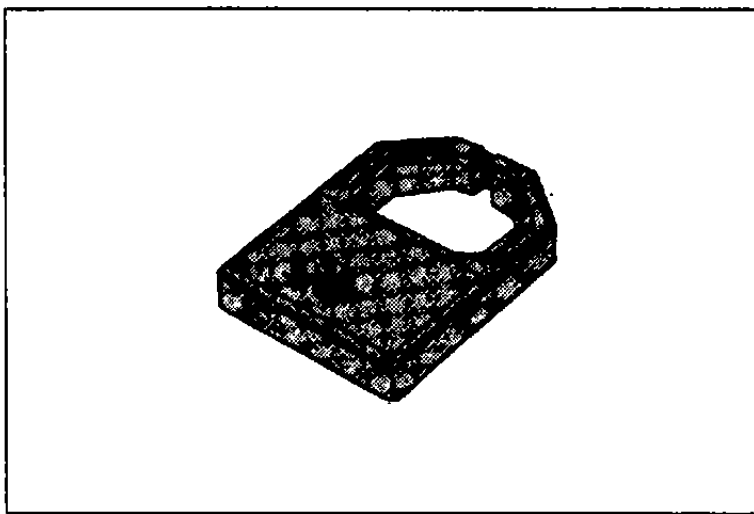
Rozdz. 1 Przed rozpoczęciem

Rozpakowanie

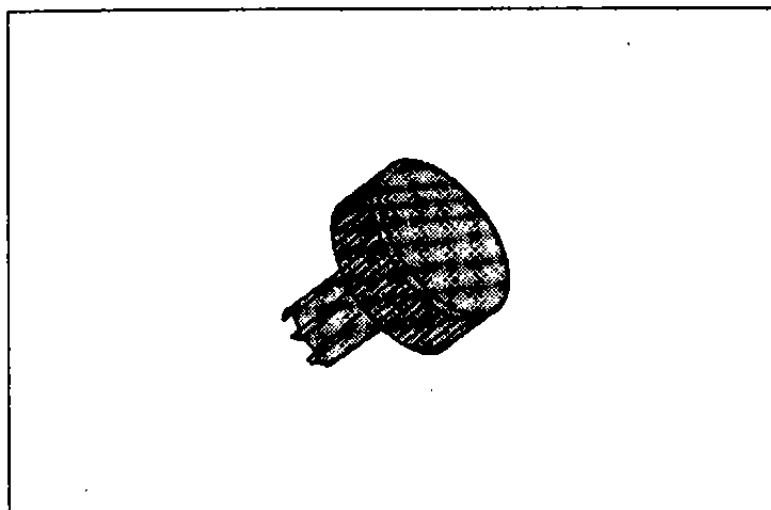
Po otwarciu opakowania sprawdź, czy nie brakuje niżej pokazanych elementów, oraz czy nie uległy one uszkodzeniu. O uszkodzeniach albo brakach poinformuj sklep, w którym nabyłeś drukarkę.



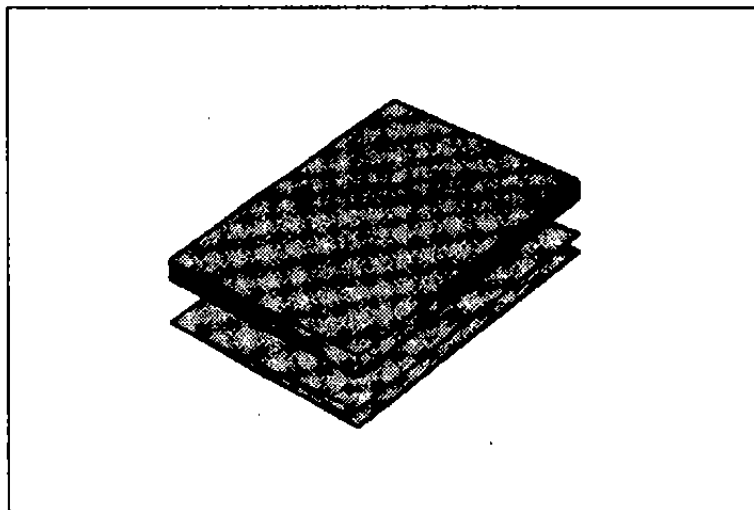
Drukarka (KX-P1150)



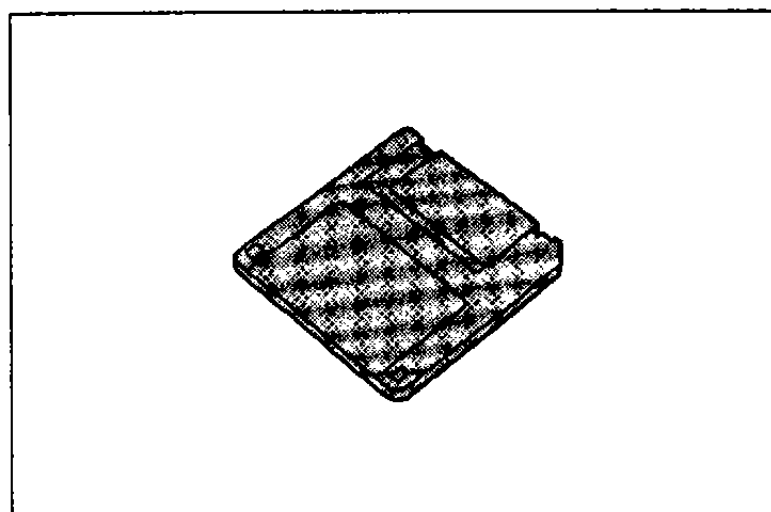
Kaseta z taśmą barwiącą



Pokrętło wałka



Instrukcja obsługi



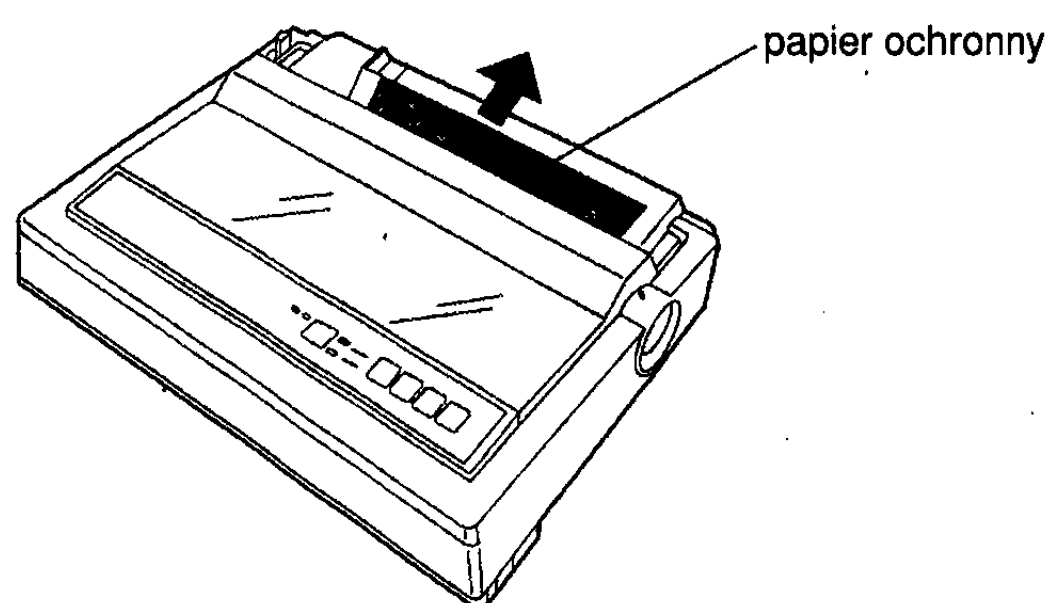
Dyskietka instalacyjna

- Dyskietka instalacyjna zawiera sterownik drukarki dla Windows Ver.3.1 (str. 16), program instalacyjny (str. 18) oraz kody sterujące drukarką (str. 29)
- Z dyskietki instalacyjnej możesz korzystać, jeśli posiadasz komputer IBM-PC lub inny kompatybilny, ze stacją dysków 3.5"

Uwaga: Zalecamy aby zachowali Państwo oryginalne kartonowe opakowania fabryczne w celu umożliwienia prawidłowego transportu i przewozu drukarki.

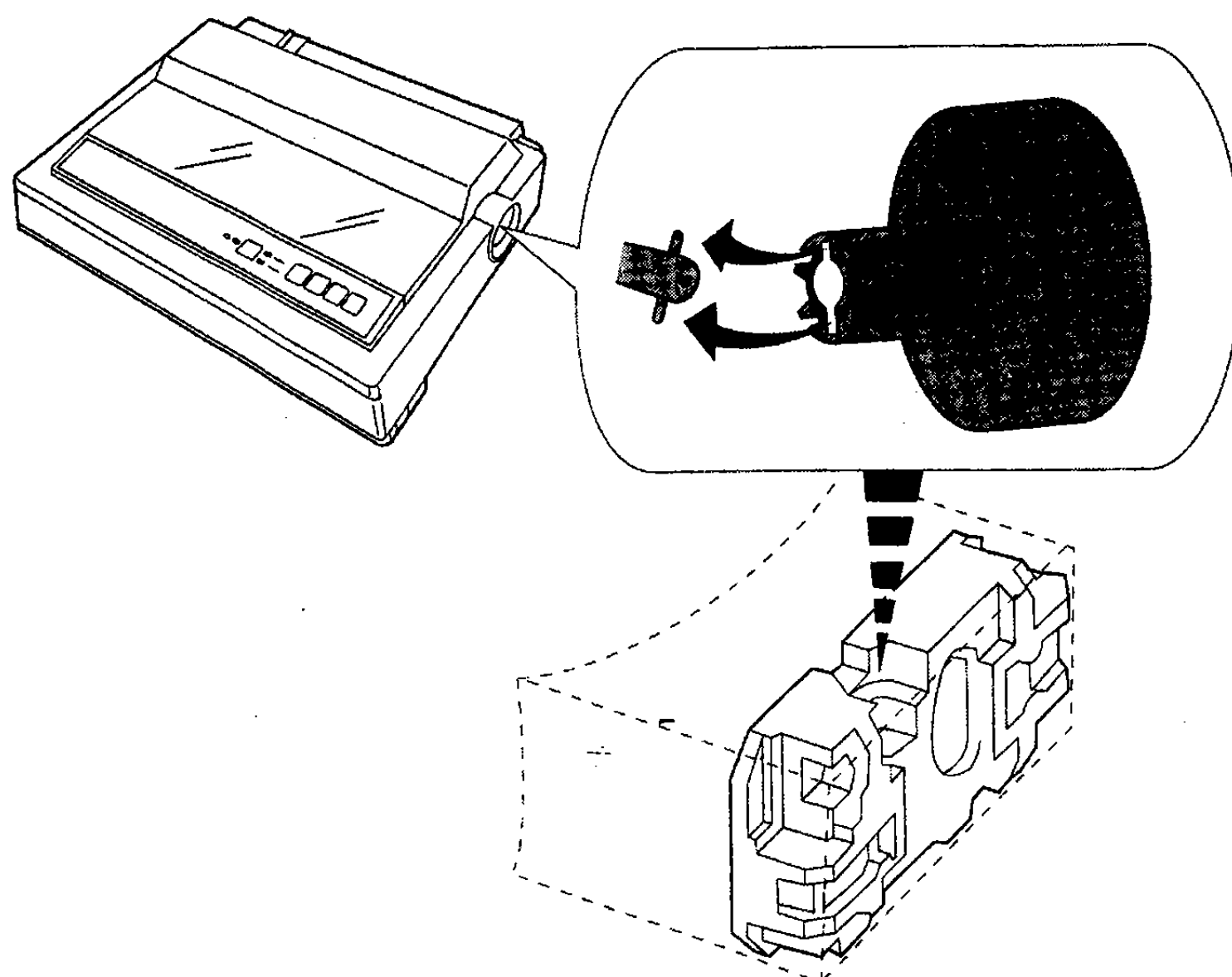
Rozdz. 1 Przed rozpoczęciem

Usunięcie papieru ochronnego (jeśli był założony)



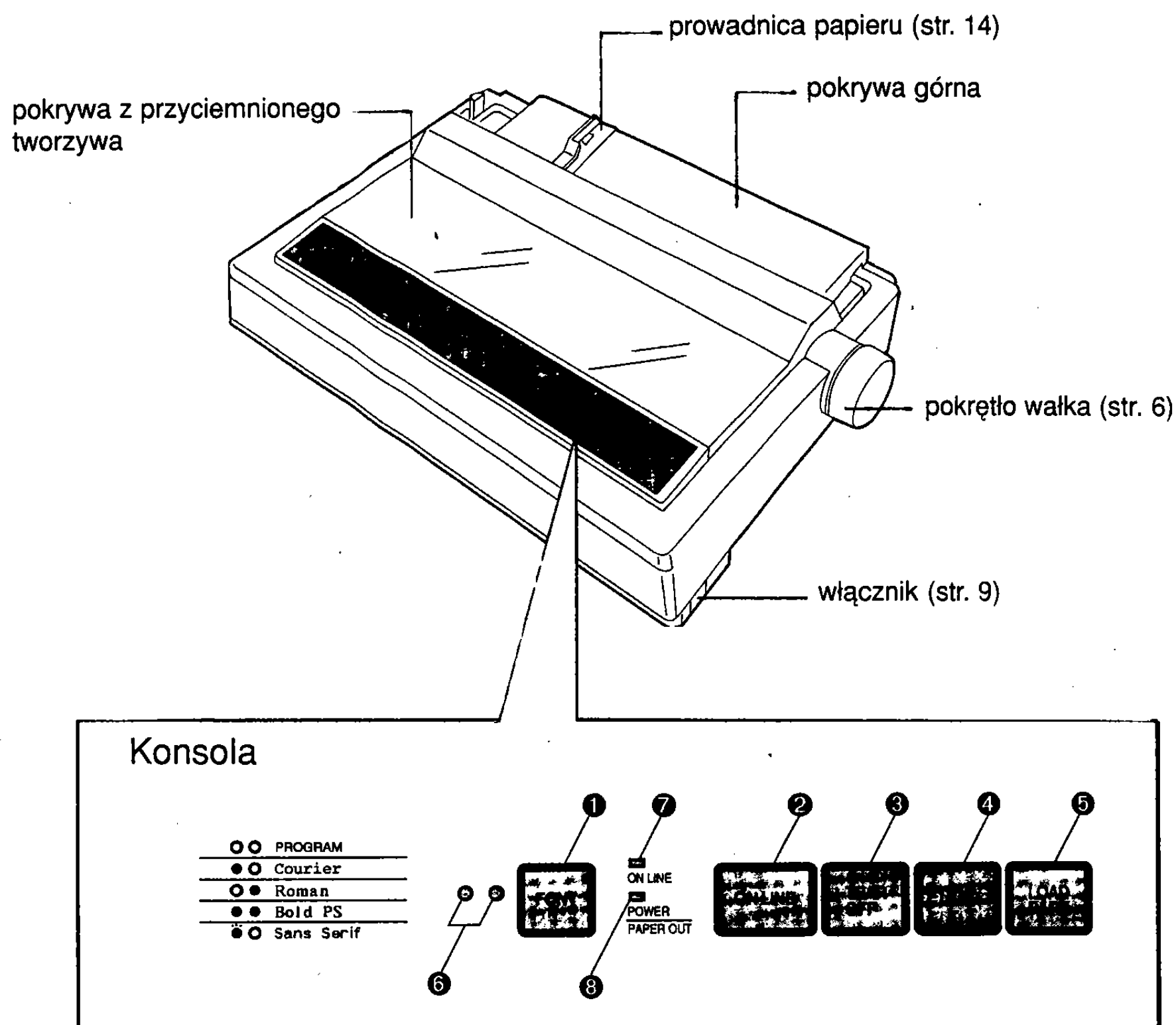
Założenie pokrętła wałka

Włóż pokrętło do otworu z prawej strony drukarki i wolno przekręcaj do momentu, aż wsunie się na wałek. Pokrętło zamocowujemy wciskając je na wałek.



Rozdz. 1 Przed rozpoczęciem

Części drukarki



1. Przycisk FONT

Przycisk służy do wyboru typu czcionki. (str. 26)

2. Przycisk ON LINE

Przycisk ten uruchamia i wstrzymuje połączenie między komputerem i drukarką.

3. Przycisk TEAR OFF

Przycisk służy do przesunięcia papieru do przodu albo do tyłu do miejsca oddarcia papieru. (str. 27)

4. Przycisk LF/FF

Naciśnięcie przycisku przesuwaa papier o jeden wiersz. Dłuższe przytrzymanie powoduje przesunięcie papieru do początku następnej strony. (str. 27)

5. Przycisk LOAD/PARK

Przycisk służy do ładowania lub parkowania papieru. (str. 28)

6. Wskaźniki FONT

Pokazują rodzaj wybranej czcionki. (str. 26)

7. Wskaźnik ON LINE

Zapalony, gdy drukarka jest w stanie gotowości ON LINE, zgaszony w trybie OFF LINE (nie-gotowa)

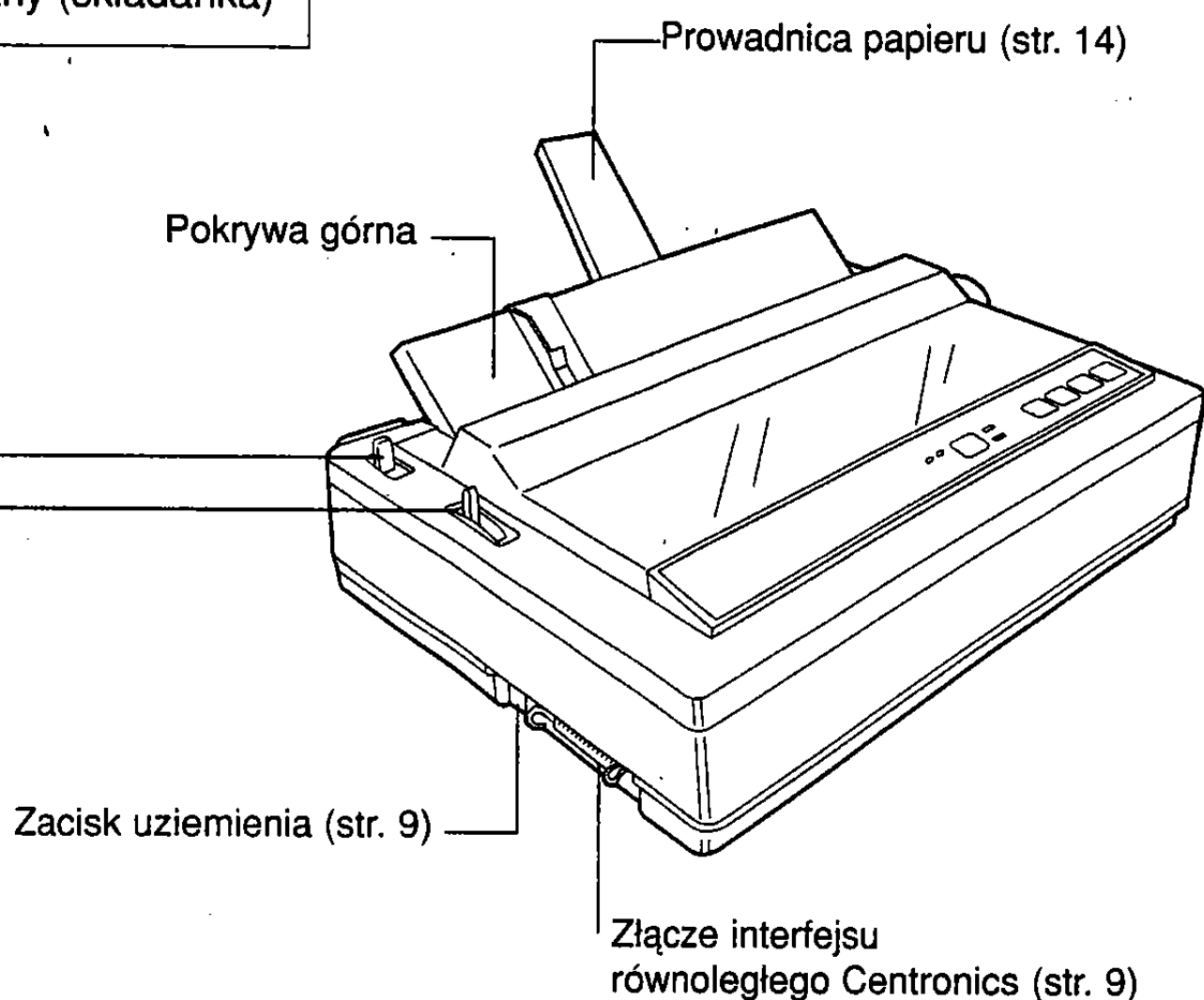
8. Wskaźnik POWER/PAPER OUT

Zapalony, gdy drukarka jest włączona i papier jest załadowany. Pulsuje, gdy brakuje papieru.

Rozdz. 1 Przed rozpoczęciem

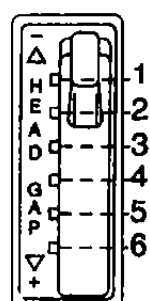
Przełącznik rodzaju papieru

- "  " (przesuw wałkiem gumowym) pojedyncze arkusze i koperty
- "  " (przesuw traktorem pchającym) papier ciągły składany (składanka)

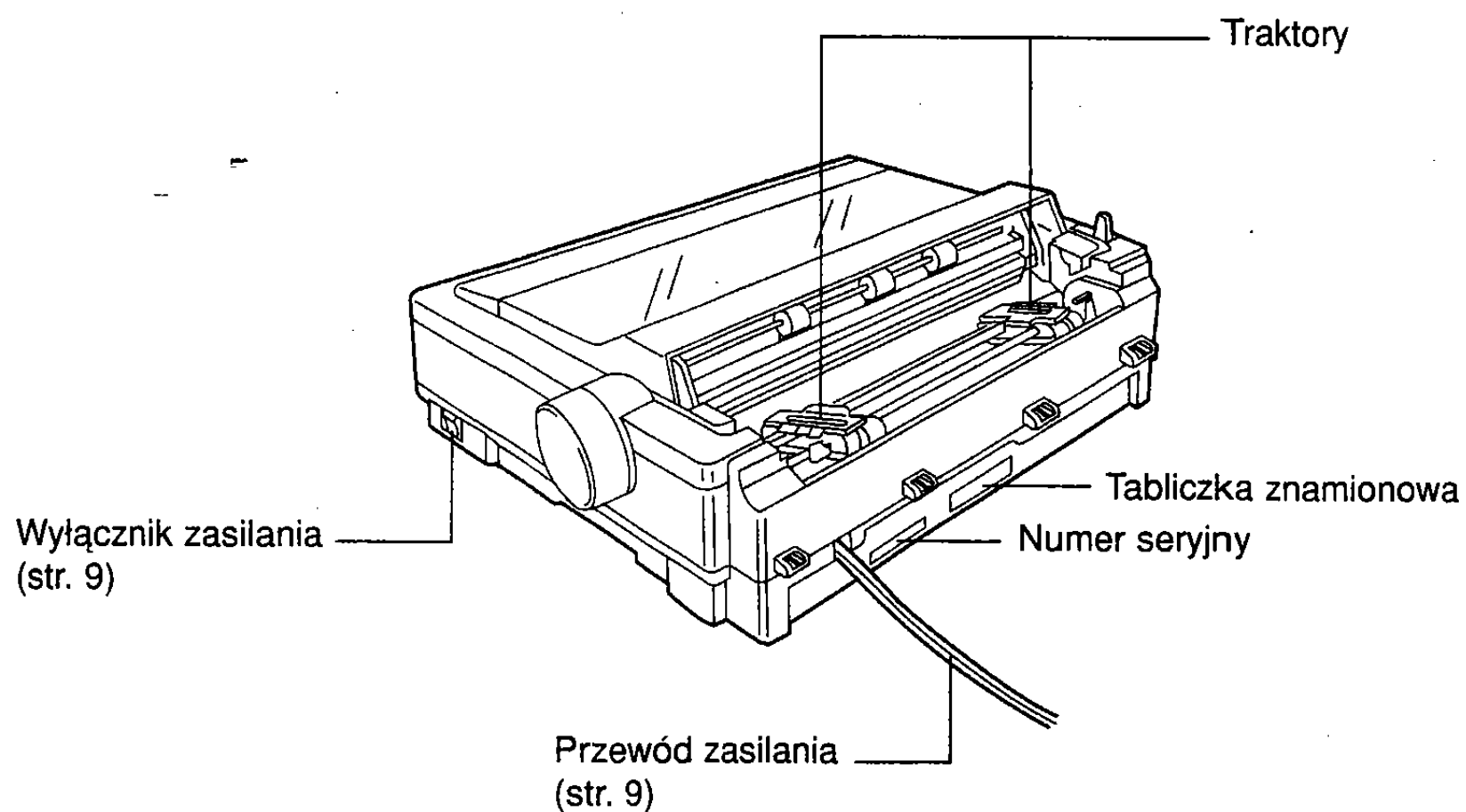


Dźwignia regulacji odstępu głowicy

Wyreguluj odstęp pomiędzy głowicą a wałkiem. Dźwignia przysuwa lub odsuwa głowicę od wałka o około 0.07 mm na działkę.



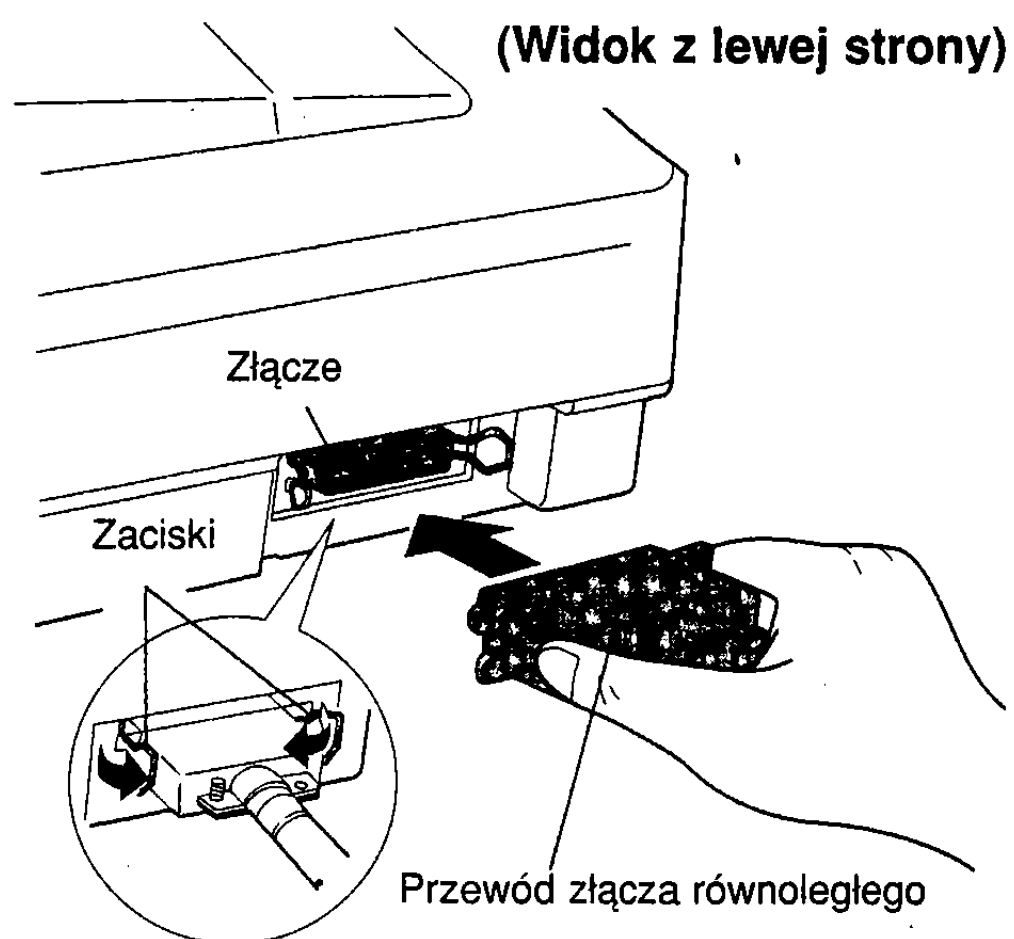
Pozycja	Rodzaj papieru
1 lub 2	papier cienki
3,4,5 i 6	papier gruby lub wielowarstwowy, koperty



Rozdz. 2 Ustawienie drukarki

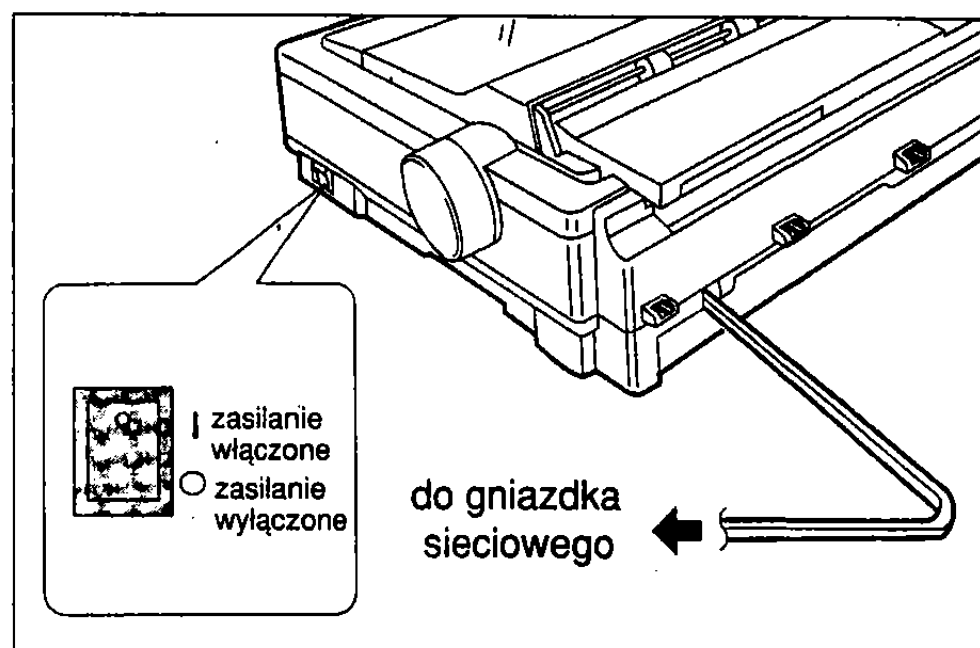
Podłączenie drukarki do komputera

1. Podłącz jeden koniec przewodu łączącego do złącza drukarki i wciśnij zatrzaski na miejsce.



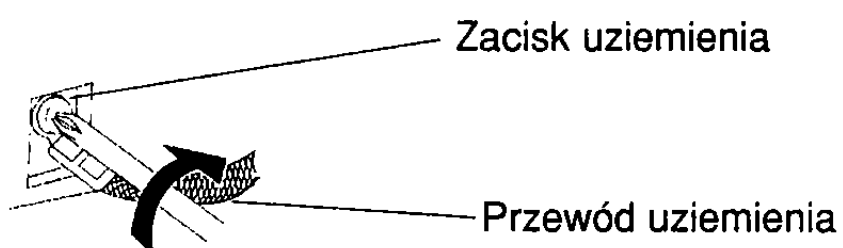
2. Włącz wtyczkę przewodu zasilania do uziemionego gniazdka sieciowego.

Gdy drukarka jest włączona, wskaźnik zasilania na konsoli świeci się.

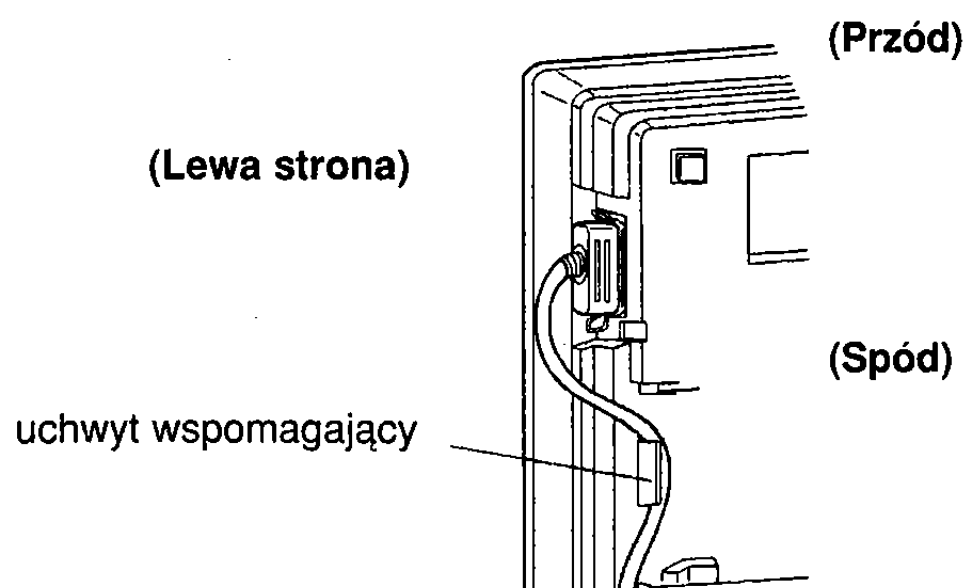


Uwaga:

- Jeżeli nie posiadasz przewodu łączącego, musisz zakupić go oddzielnie.
- Jeżeli przewód zasilania jest wyposażony w przewód uziemienia, dołącz przewód uziemienia do zacisku uziemienia.



- Aby zabezpieczyć przewód przed przypadkowym rozłączeniem, należy przełożyć go przez uchwyt wspomagający znajdujący się na spodniej części urządzenia.



Rozdz. 2 Ustawienie drukarki

Wymiana kasety z taśmą barwiącą

Zakładanie kasety

1

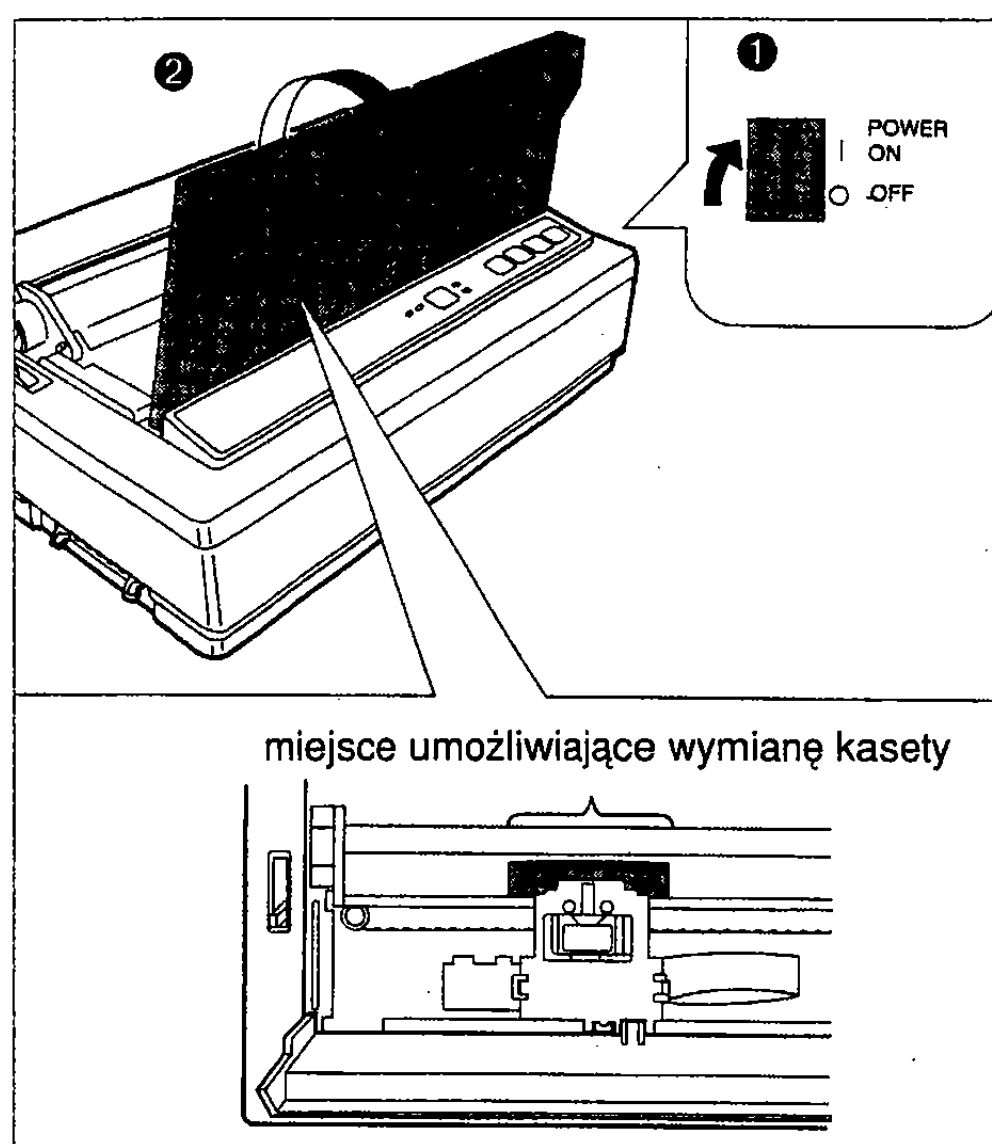
1. Włącz drukarkę

Kartka automatycznie przesunie się na miejsce umożliwiające wymianę kasety.

Uwaga:

- Założenie i wymiana kasety jest możliwa tylko wtedy, gdy głowica jest ustawiona w tym miejscu.

2. Otwórz pokrywę z przyciemnianego tworzywa

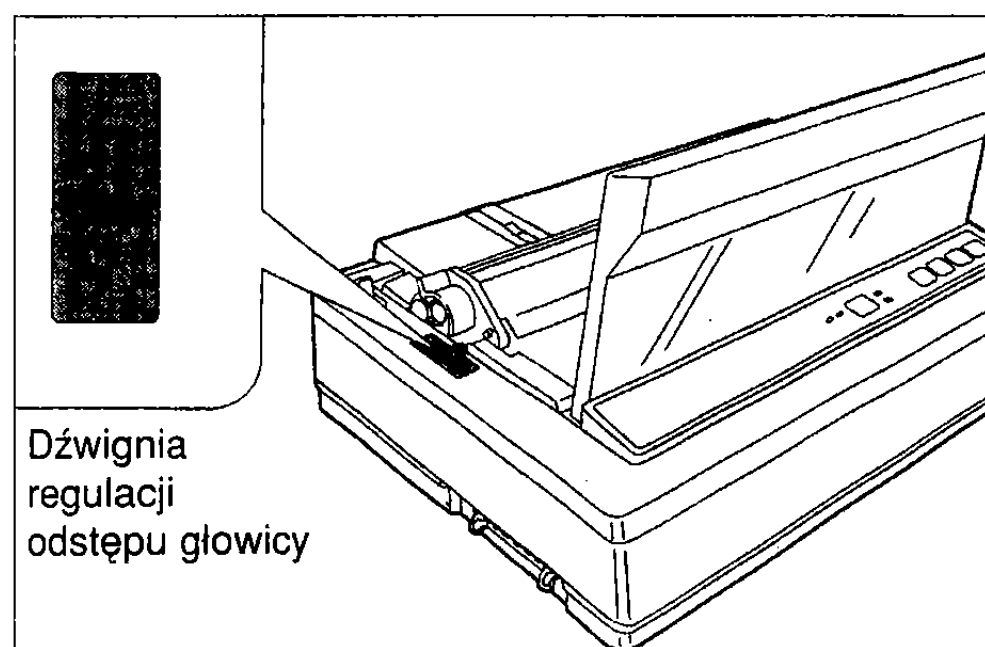


Ostrożnie:

- Głowica drukująca może być gorąca, zachowaj ostrożność gdy pokrywa jest otwarta.

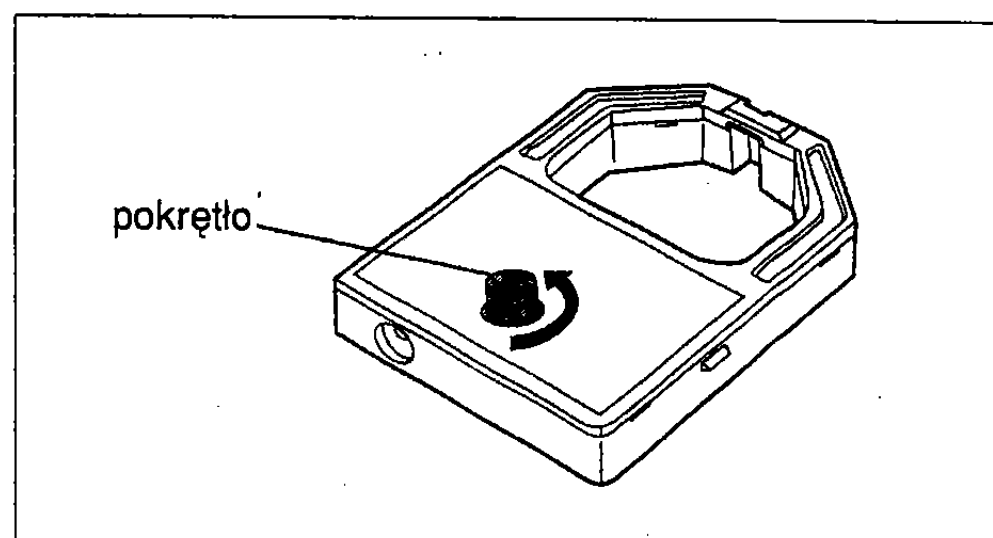
2

Dźwignię regulacji odstępu głowicy ustaw w pozycji (+).



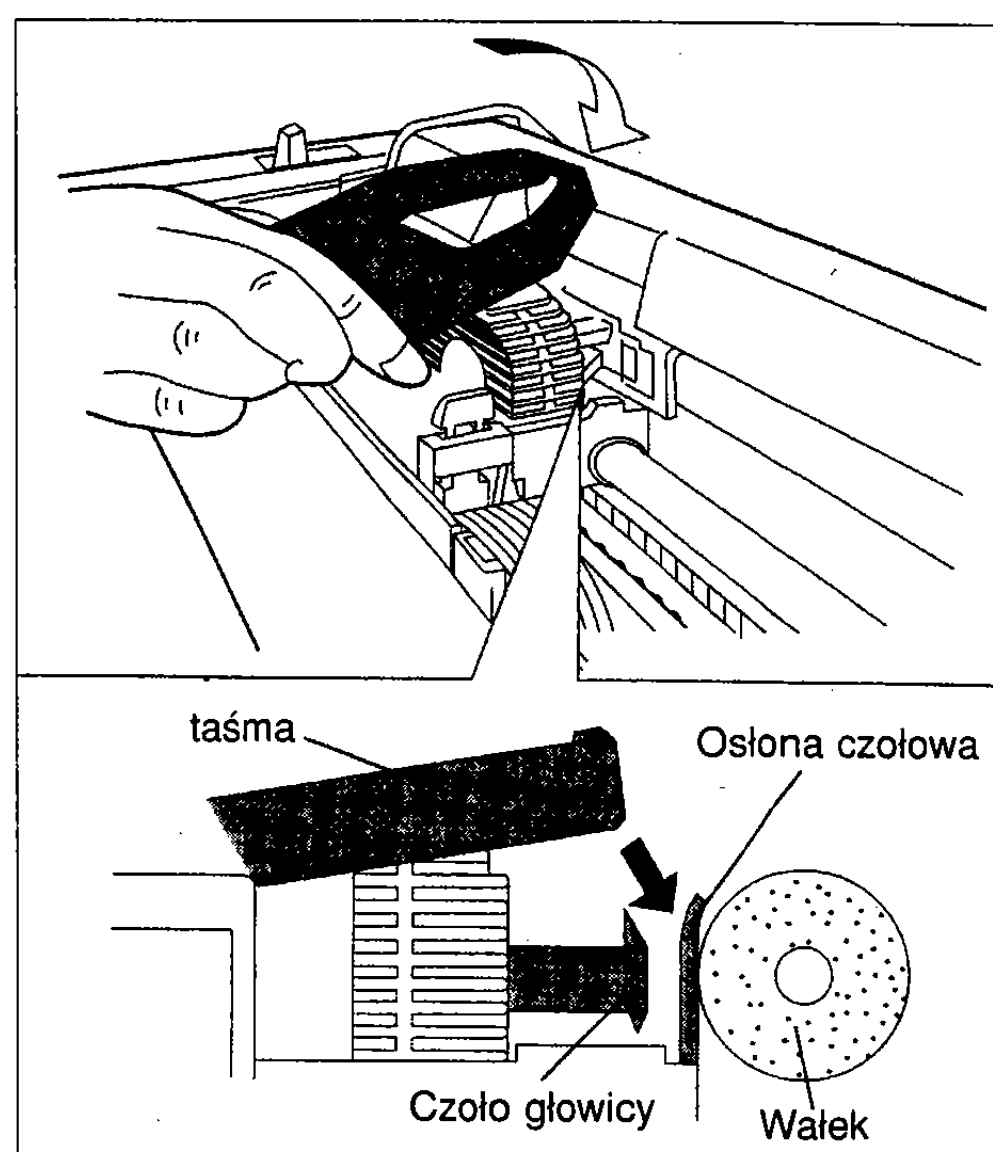
3

Naciągnij taśmę obracając pokrętko znajdujące się na kasecie.



4

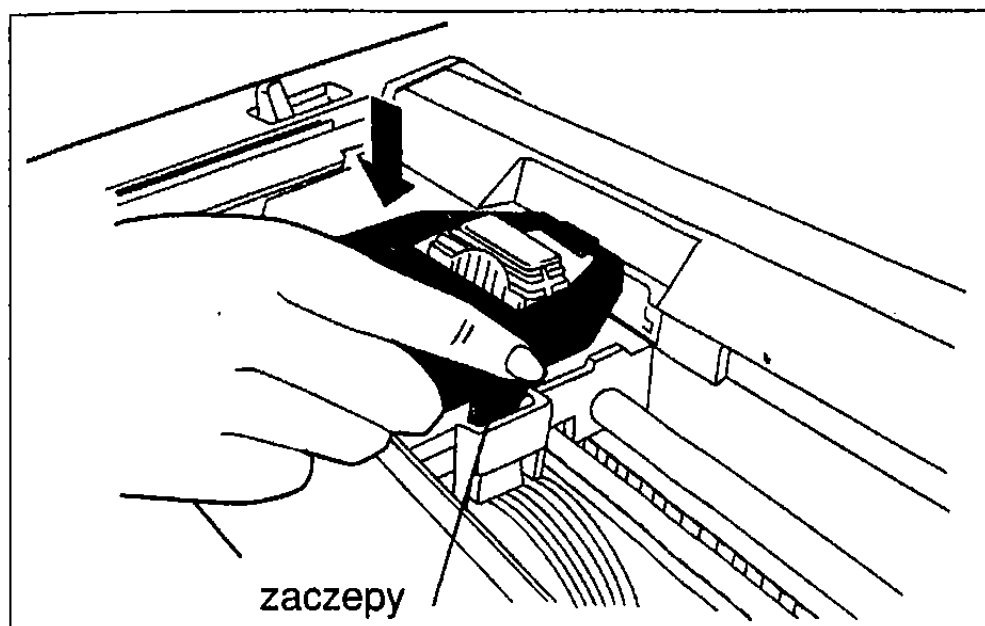
Wsuń taśmę między czołową osłonę a czoło głowicy drukującej.



Rozdz. 2 Ustawienie drukarki

5

Dociśnij tył kasety w dół, aż zaczepy zaskoczą na miejsce.

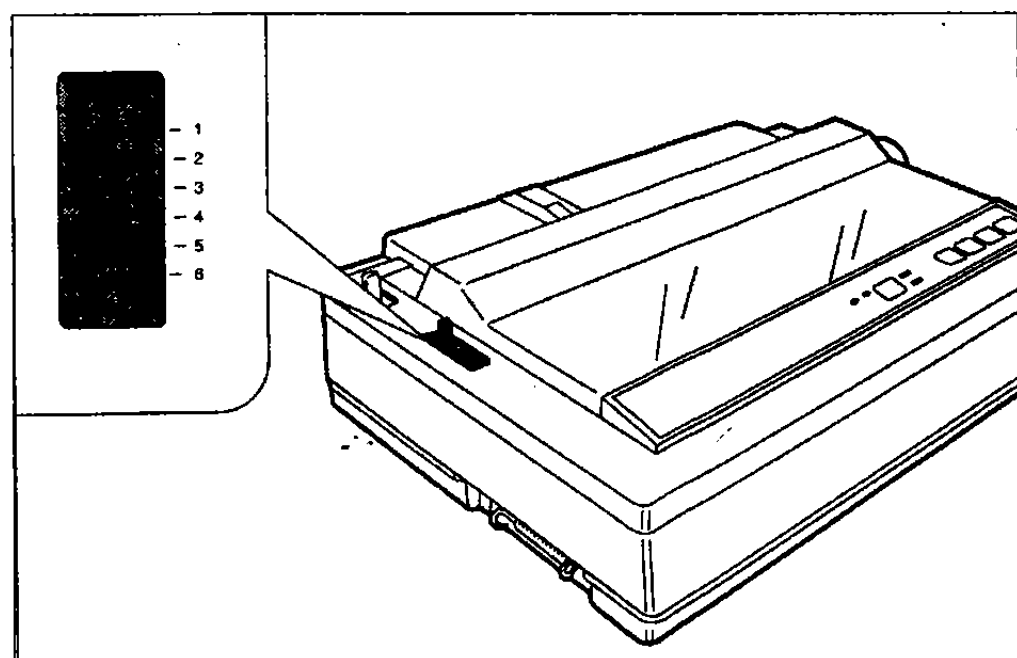


6

Zamknij pokrywę z przyciemnianego tworzywa.

7

Ustaw dźwignię regulacji odstępu głowicy w pozycji dostosowanej do rodzaju używanego papieru.



Pozycja	Rodzaj papieru
1 lub 2	papier cienki
3, 4, 5 i 6	papier gruby, papier wielowarstwowy, koperty

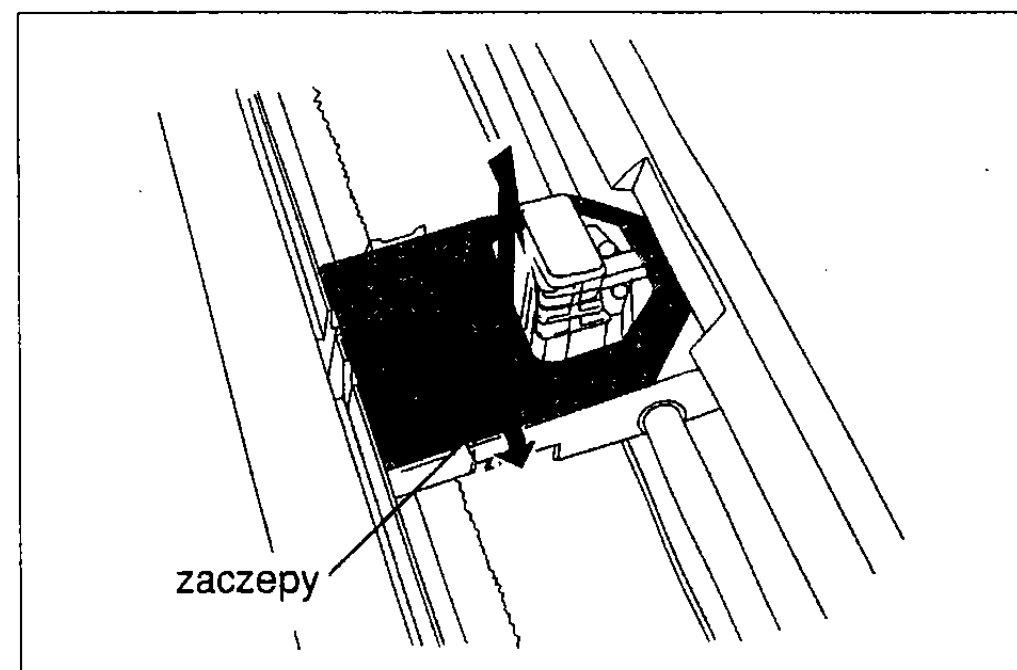
Wyjmowanie kasety z taśmą barwiącą

1. Aby wyjąć kasetę, wykonaj punkty 1-2 z instrukcji "zakładanie kasety" (str. 10)

2 Rozchyl zaczepy i wyjmij kasetę.

Ostrożnie:

- Głowica drukująca może być gorąca, zachowaj ostrożność gdy pokrywa jest otwarta.



Rozdz. 2 Ustawienie drukarki

Zakładanie papieru

Drukarka jest wyposażona w dwa mechanizmy przesuwu papieru:

- do papieru ciągłego składanego <składanka komputerowa> (traktor pchający)
- do pojedynczych arkuszy i kopert (wałek gumowy)

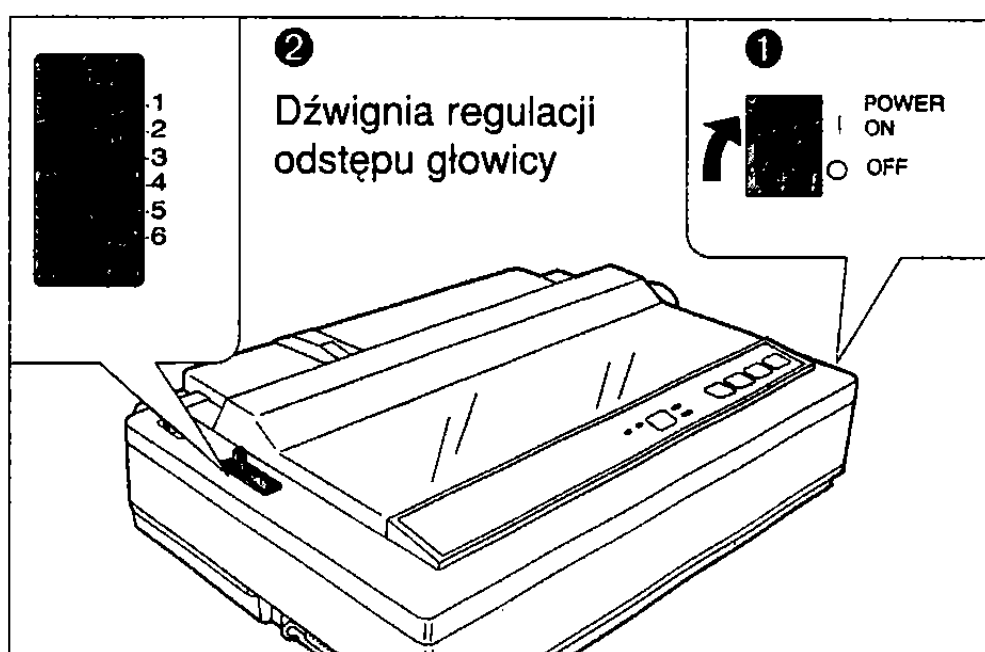
Papier ciągły składany (przesuw traktorem pchającym)

1

1 Włącz zasilanie

Wskaźnik PAPER OUT zacznie pulsować wskazując, że do drukarki nie został założony papier.

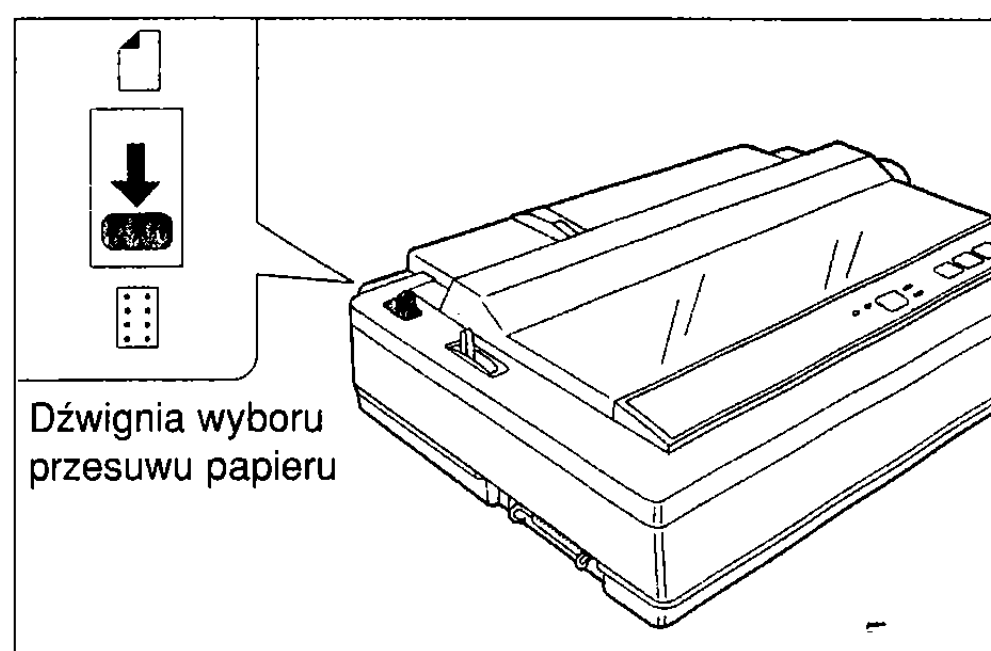
2. Ustaw dźwignię regulacji odstępu głowicy od wałka we właściwej dla danego rodzaju papieru pozycji.



Pozycja	Rodzaj papieru
1 lub 2	papier cienki
3, 4, 5 i 6	papier gruby, papier wielowarstwowy, koperty

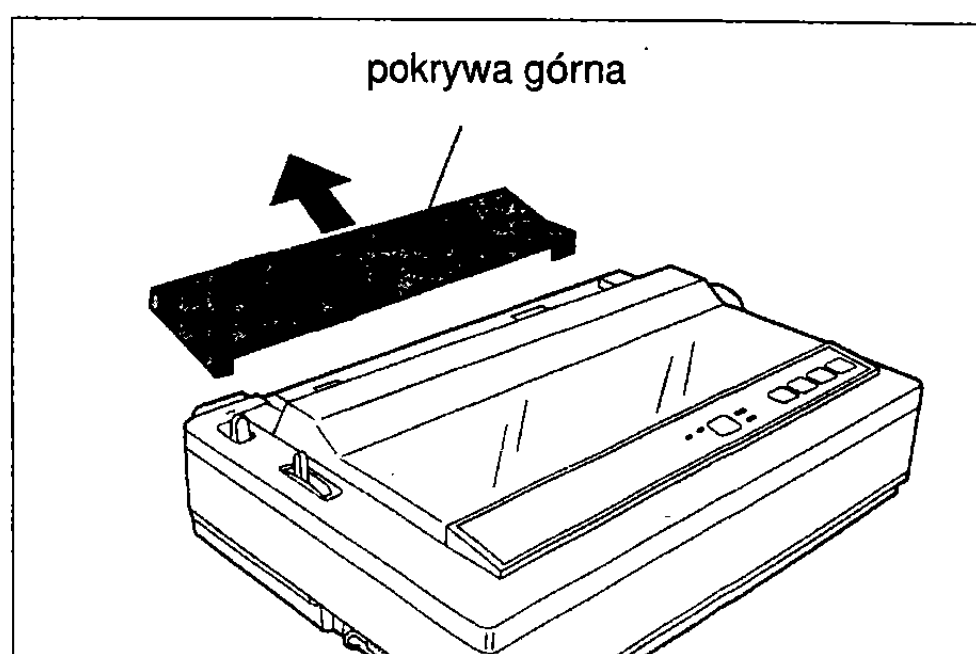
2

Ustaw dźwignię wyboru przesuwu papieru w pozycji przesuw traktorem pchającym



3

Podnieś górną pokrywę

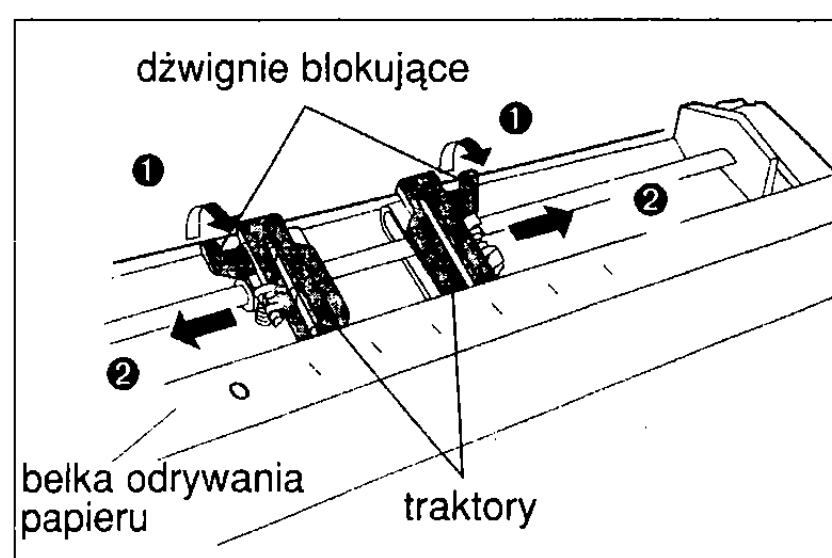


4

1. Odblokuj traktory przez przesunięcie dźwigni blokujących do przodu.

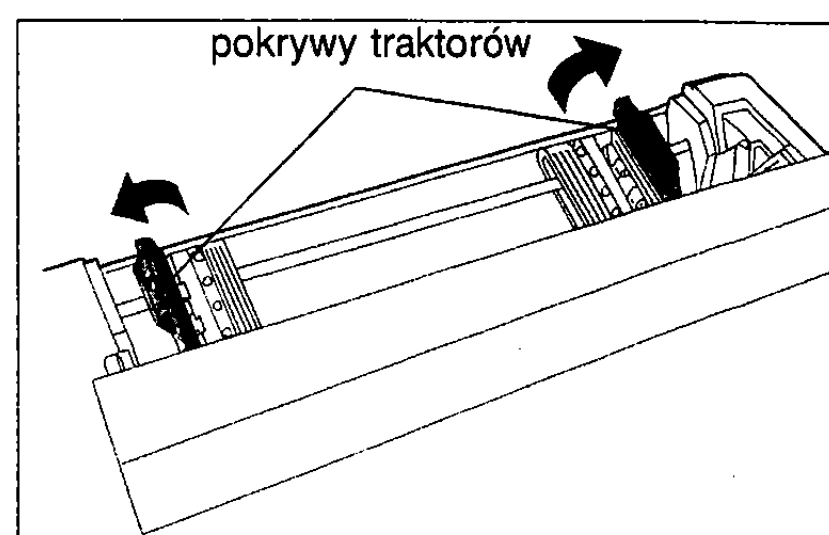
2. Rozsuń traktory na boki na odległość równą w przybliżeniu szerokości używanego papieru.

W większości przypadków wskaźnik 0 na belce odrywania papieru jest przydatny do wstępnego określenia lewego krańca pozycji drukowania.



5

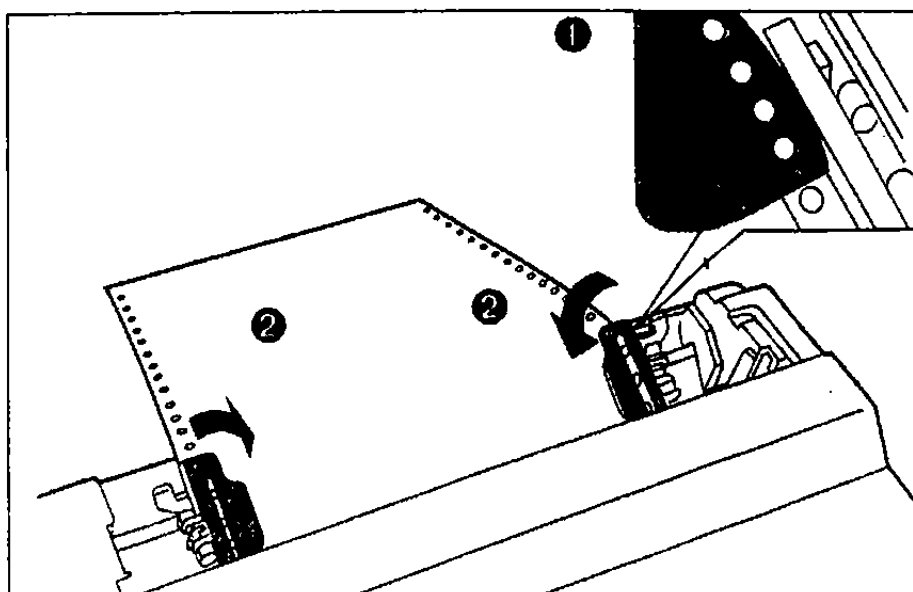
Podnieś górną pokrywę



Rozdz. 2 Ustawienie drukarki

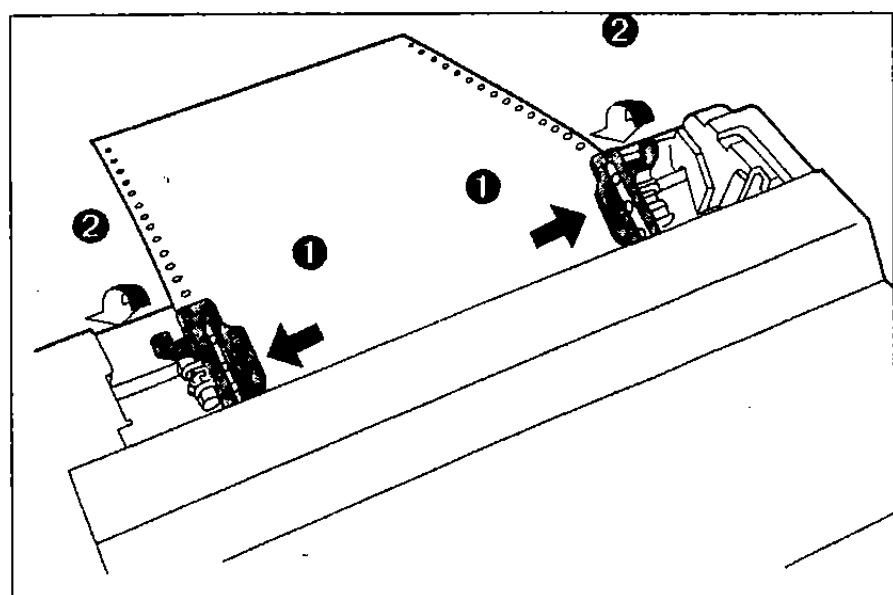
6

1. Dopasuj otwory prowadzące do kółka traktora i sprawdź czy papier jest prosto włożony.
2. Zamknij pokrywy traktorów.



7

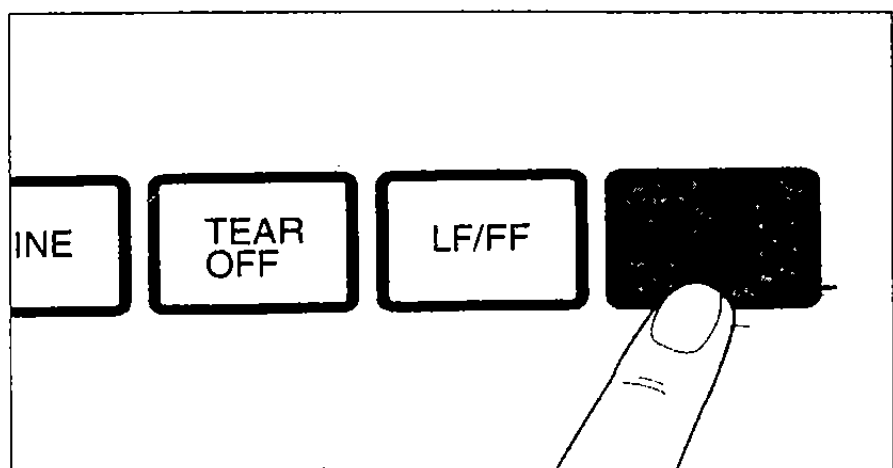
1. Dopasuj traktory, aby usunąć luz papieru.
2. Zablokuj traktory przez ustawienie dźwigni blokujących w tylnej pozycji.



8

Naciśnij przycisk LOAD/PARK.

Drukarka samoczynnie wysunie papier do pierwszej linii wydruku.

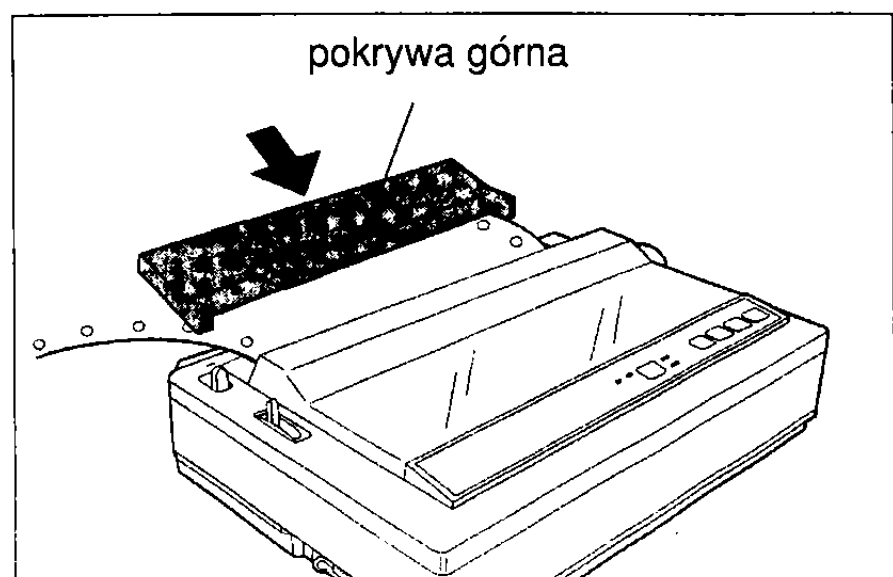


Uwaga:

- Nie używaj przycisku LF/LL do wysunięcia papieru.

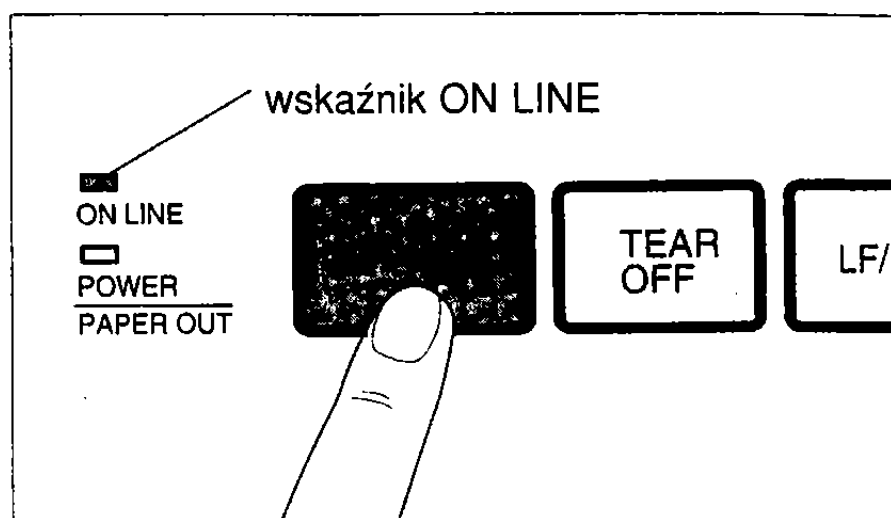
9

Zamknij górną pokrywę.



10

Jeżeli wskaźnik ON LINE nie zapalił się, naciśnij przycisk ON LINE by ustawić drukarkę w stan gotowości do drukowania.



Rozdz. 2 Ustawienie drukarki

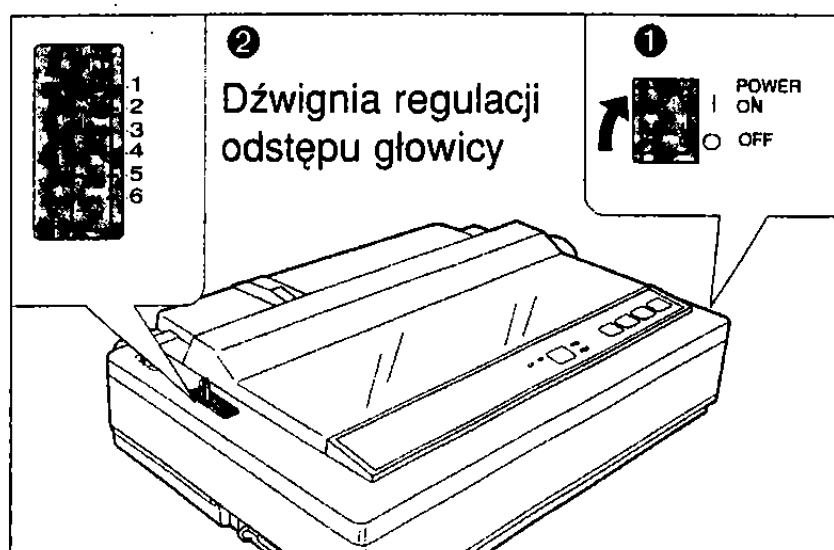
Pojedyncze arkusze i koperty (przesuw wałkiem gumowym)

1

1. Włącz zasilanie

Wskaźnik PAPER OUT zacznie pulsować wskazując, że do drukarki nie został założony papier.

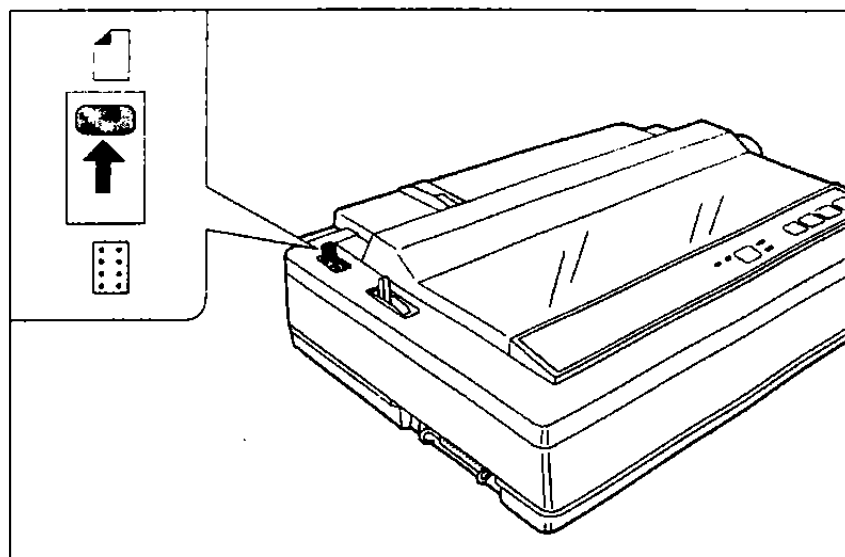
2. Ustaw dźwignię regulacji odstępu głowicy od wałka we właściwej dla danego rodzaju papieru pozycji.



Pozycja	Rodzaj papieru
1 lub 2	papier cienki
3, 4, 5 i 6	papier gruby, papier wielowarstwowy, koperty

2

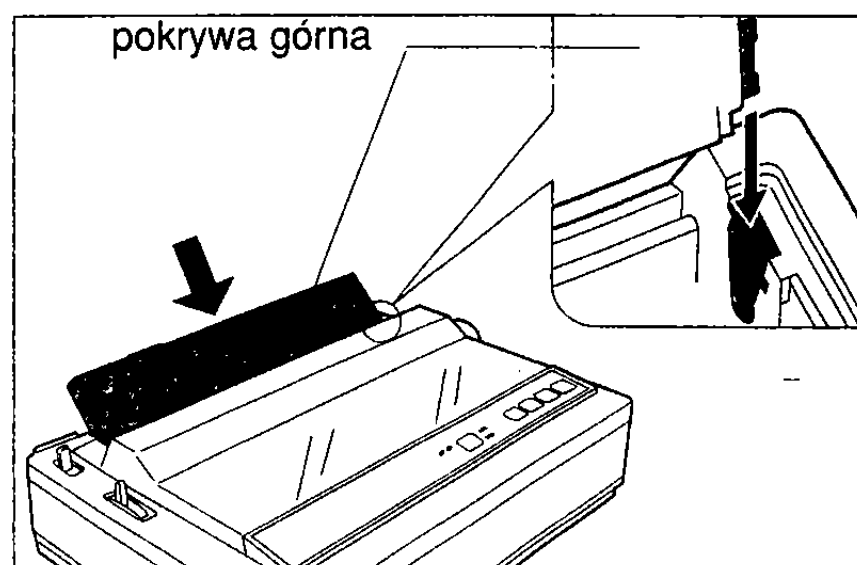
Ustaw dźwignię wyboru przesuwu papieru w pozycji przesuw wałkiem gumowym



3

Podnieś górną pokrywę do pozycji podawania pojedynczych arkuszy.

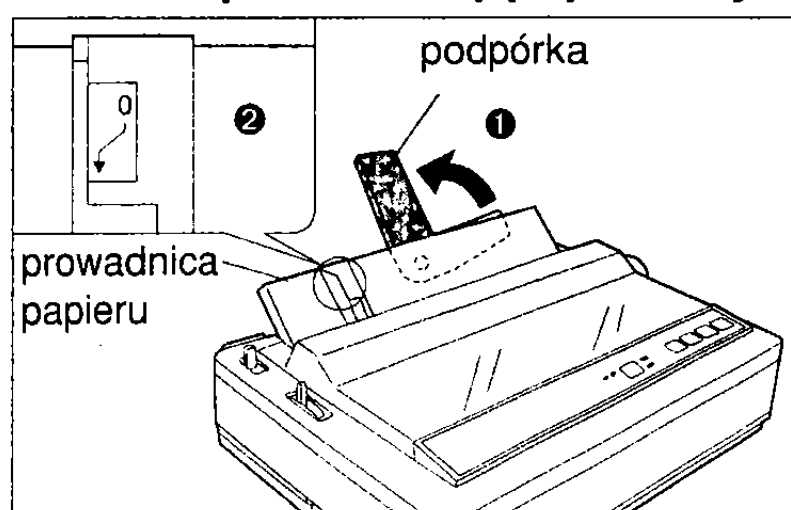
Włóż kołki jej bocznych części do otworów w górnej części obudowy drukarki.



4

1. Unieś podpórkę papieru.

2. Ustaw prowadnicę papieru by dostosować przybliżoną szerokość używanego papieru.



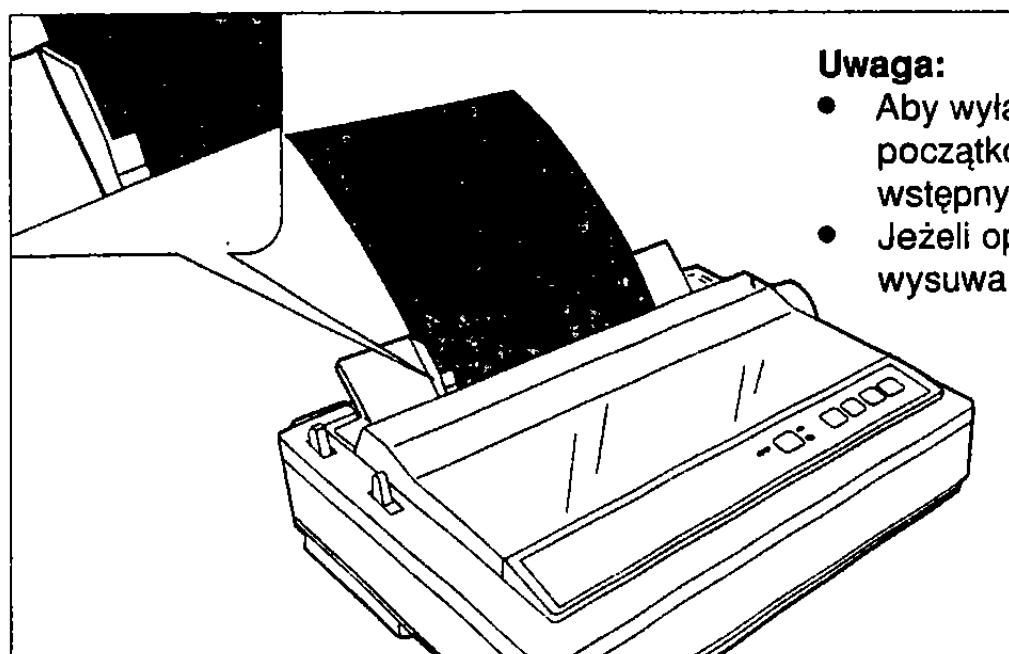
W większości przypadków wskaźnik  w górnej części pokrywy jest przydatny do wstępnego określenia lewego krańca pozycji drukowania.

Rozdz. 2 Ustawienie drukarki

5

Włóż arkusz papieru na wałek wsuwając jego lewy brzeg w prowadnicę papieru.

Drukarka samoczynnie wysunie papier do pierwszej linii wydruku.

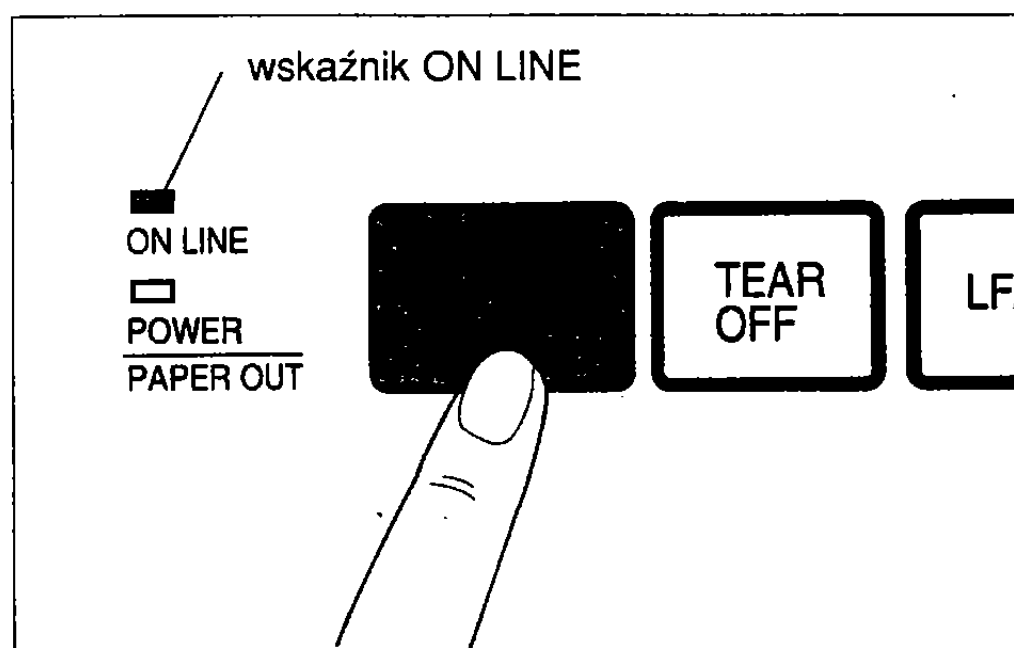


Uwaga:

- Aby wyłączyć opcję automatycznego podawania papieru (Auto Load), należy zmienić początkowe ustawienie tej opcji na Auto Load OFF - wyłączone w trybie ustawień wstępnych na dyskietce (str. 18)
- Jeżeli opcja automatycznego podawania papieru jest wyłączona, przycisk LOAD/PARK wysuwa papier do pierwszej linii wydruku.

6

Jeżeli wskaźnik ON LINE nie zapalił się, naciśnij przycisk ON LINE by ustawić drukarkę w stan gotowości do drukowania.



Wybór programowego sterownika drukarki

To postępowanie jest ostatnim krokiem przygotowującym drukarkę do drukowania i jest przeprowadzane w Państwa pakiecie oprogramowania. Kolejne kroki będą różne w zależności od używanego oprogramowania. Zapoznajcie się Państwo z instrukcją dołączoną do pakietu aby zastosować odpowiednie procedury instalacyjne.

Przy konfigurowaniu programu należy wybrać drukarkę Panasonic KX-P1150. Jeśli jednak drukarka Panasonic KX-P1150 nie jest umieszczona na liście proponowanych przez pakiet oprogramowania drukarek, należy wybrać inny typ drukarki w następującej kolejności:

Panasonic KX-P1150
Panasonic KX-P2180
Epson FX-850
Panasonic KX-P1180/P1180i
Epson FX series
IBM Proprinter III *

* Jeśli wybrana została drukarka IBM Proprinter III, należy zmienić emulację w początkowym ustawieniu. (str. 18-25)

Rozdz. 2 Ustawienie drukarki

Instalacja sterownika drukarki (Windows Ver. 3.1)

Jeśli używają Państwo Windows Ver. 3.1, proszę włożyć dyskietkę instalującą do napędu A lub B i wykonać poniższe instrukcje.

Przed użyciem dyskietki instalującej zalecane jest wykonanie jej kopii oraz przechowywanie oryginału w bezpiecznym miejscu.

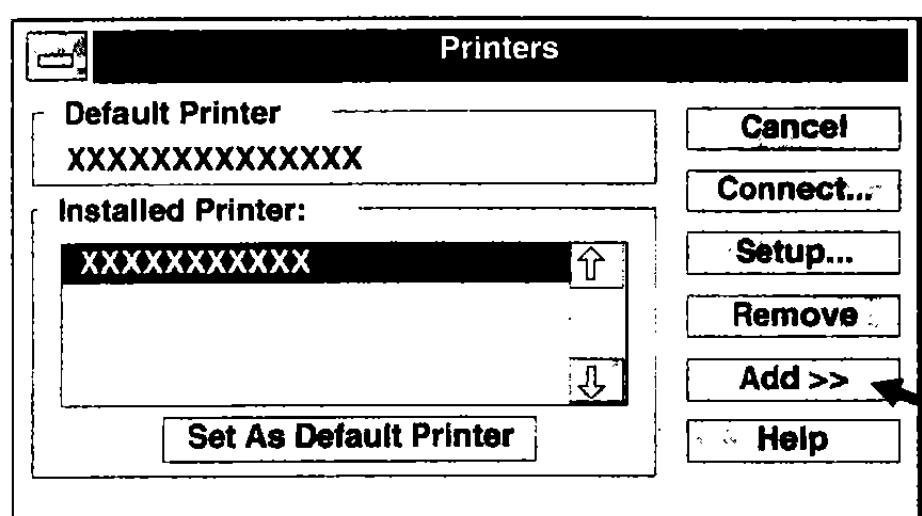
Uwaga:

- Do kopiowania należy użyć polecenia systemu operacyjnego DISK COPY. Dalsze szczegóły znajdziesz w instrukcji DOS.

1. W grupie „Grupa Główna („Main”) wybierz „Menedżer Wydruku” („Print Manager”)

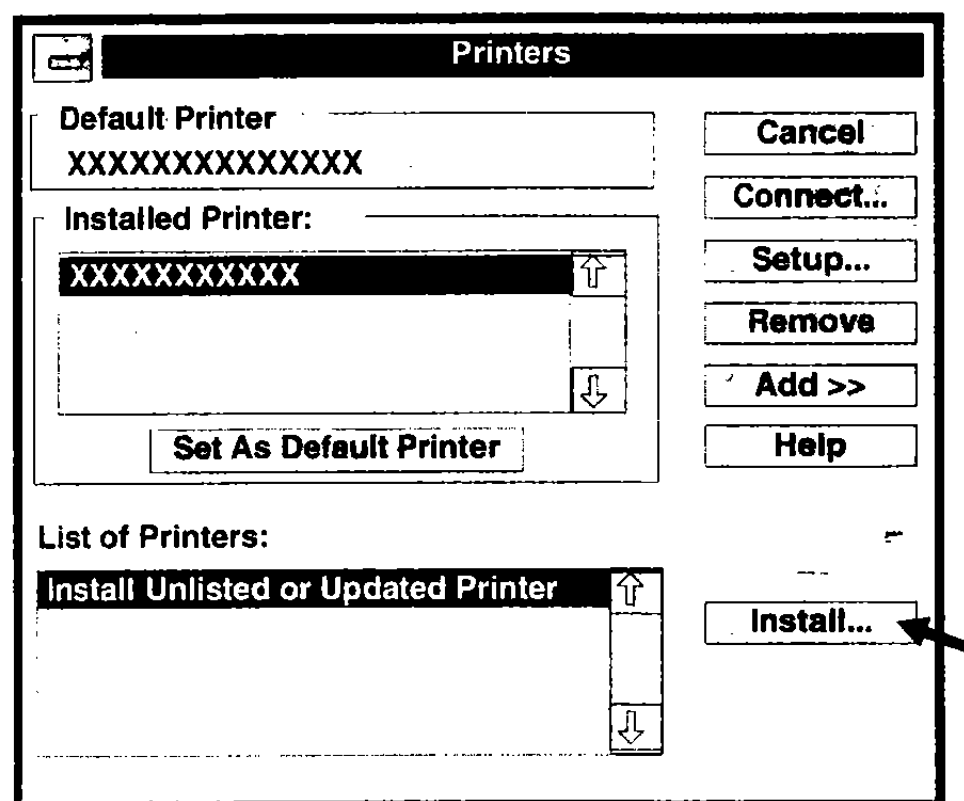
2. W menu „Opcje” („Options”) wybierz „Ustawienia Drukarki” („Printer Setup”)

3. Kliknij myszą ikonę [Dodaj>>] [Add>>]



4. W okienku „Lista Drukarek” („List of Printers”) wybierz opcję „Install Unlisted or Update Printer”. (Zainstaluj Drukarkę Spoza Listy lub Uaktualnij Ustawienia Istniejącej)

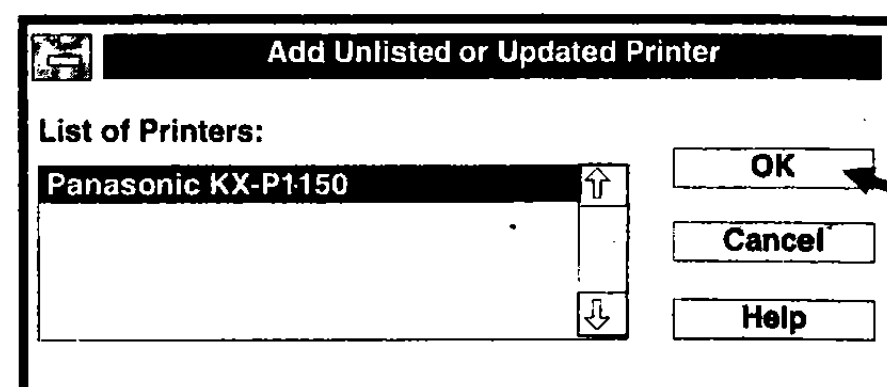
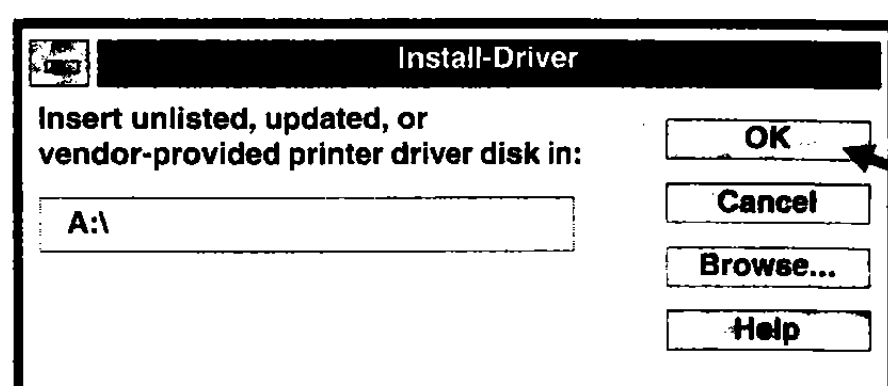
5. Kliknij myszą ikonę [Instaluj] [Install...]



7. Kliknij myszą ikonę [OK]

Sterownik drukarki KX-P1150
pokaże się w okienku dialogowym.

8. Kliknij myszą ikonę [OK]



9 Kliknij myszą ikonę [Ustaw Jako Drukarkę Domyślną] [Set As Default Printer]

10 Kliknij myszą ikonę [“Zamknij”] [“Close”]

11. Wyjdź z programu „Menedżer Wydruku” [“Print Manager”]

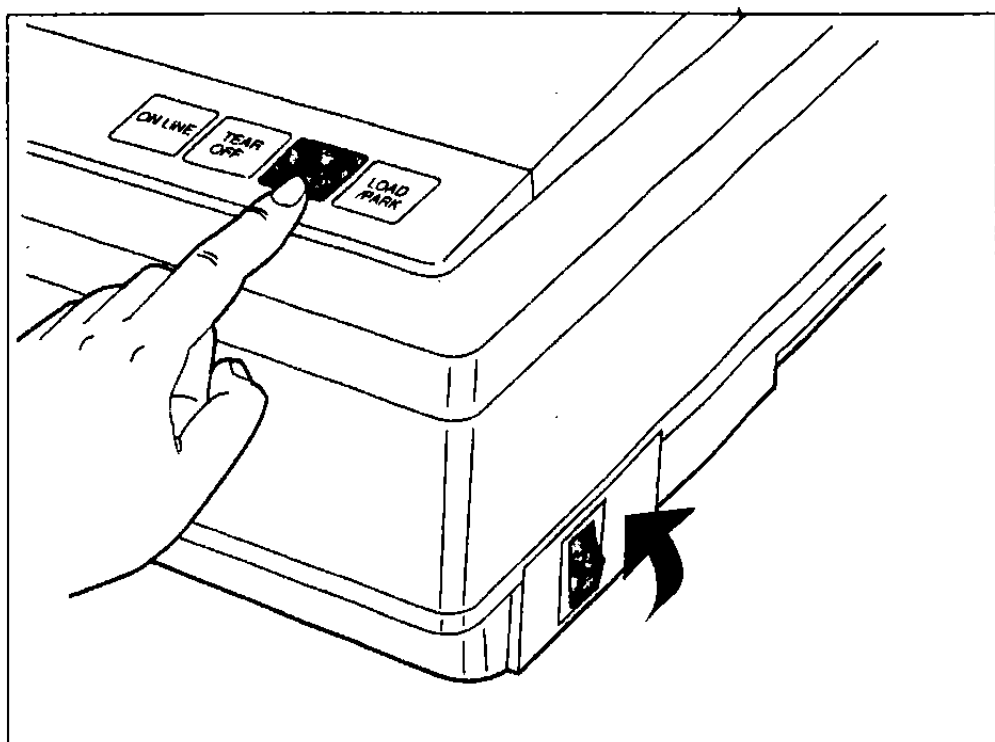
Rozdz. 2 Ustawienie drukarki

Samoczynny test drukarki

Drukarka posiada opcję automatycznego testowania się.

1. Załaduj papier (pojedyncze arkusze lub papier ciągły) i następnie wyłącz zasilanie.
(str. 12-15)

2 Włącz zasilanie naciskając jednocześnie przycisk LF/FF, następnie zwolnij przycisk.



3. Drukarka zacznie drukować następujący wydruk, który służy jako samoczynny test.

```
Version A
Draft
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPO
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPOQ
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPOQRS
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPOQRST
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTU
Courier
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPO
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPOQ
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPOQRS
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPOQRST
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTU
Roman
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPO
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPOQ
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPOQRS
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPOQRST
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTU
```

4. Jeśli drukarka funkcjonuje prawidłowo, można wyłączyć zasilanie w trakcie wykonywania testu lub kontynuować test do końca.

Rozdz. 3 Ustawienie początkowe

Użycie dyskietki instalacyjnej

Możliwe jest ustawienie 16 początkowych opcji, które podane są w tabeli poniżej. Opcje można programować przy użyciu dyskietki instalacyjnej.

1	Tryb emulacji Epson* - drukarka Epson FX-850 IBM - drukarka IBM Proprinter III
2	Zestaw znaków (str.40) kursywa* (tylko tryb Epson) zestaw znaków graficznych 1 zestaw znaków graficznych 2
3	Strona kodów znaków (str. 40) PC-437 (USA)* PC-850 (międzynarodowy) PC-860 (Portugalia) PC-863 (Kanada-Francja) PC-865 (Norwegia) PC-857 (Turcja)
4	Międzynarodowy zestaw znaków (str. 45) USA*, Francja (France), Niemcy (Germany), Wielka Brytania (UK), Dania 1 (Denmark 1), Szwecja (Sweden), Włochy (Italy), Hiszpania 1 (Spain 1), Japonia (Japan), Norwegia (Norway), Dania 2 (Denmark 2), Hiszpania 2 (Spain 2), Ameryka Łacińska (L.atin America), Korea, znaki prawne (LEGAL)
5	Typ czcionki Draft*, Courier, Roman, Bold PS, Sans Serif
6	Gęstość druku (ilość znaków na cal) 10cpi* 17cpi 12cpi 20cpi 15cpi P.S.
7	Sposób drukowania znaku "zero" zero nie przekreślone (0)* zero przekreślone (ø) (jeśli strona kodów znaków lub międzynarodowy zestaw znaków jest wybrany z opcją Norway, zamiast przekreślonego zera będzie widoczne zero z kropką)
8	Długość strony 11 cali 11 ² / ₃ cali 12 cali 8 cali 14 cali 8 ¹ / ₂ cali
9	Automatyczne przesunięcie o jeden wiersz LF włączone (ON).....CR+LF wyłączone(OFF)*.....tylko CR

10	Automatyczny powrót karetki CR włączony (ON) LF,VT,ESC+"J"+CR wyłączony (OFF)* ... LF, VT, ESC+"J" (to ustawienie ma znaczenie jedynie w trybie IBM)
11	Tryb pomijania perforacji włączony (ON) - jednocalowe pomijanie perforacji wyłączony (OFF)* - perforacja nie jest pomijana
12	Podajnik papieru (C.S.F.) Enable - zainstalowany Disable* - nie zainstalowany (to ustawienie ma znaczenie jedynie wtedy gdy dźwignia wyboru przesuwu papieru wskazuje na podawanie pojedynczych arkuszy, oraz gdy został zainstalowany automatyczny podajnik arkuszy (KX-PT12))
13	Ładowanie własnych znaków † Disable* - nie jest możliwe Enable - jest możliwe (można zaprojektować do 16 znaków draft bez dodatkowego bufora, oraz do 256 znaków draft i NQL przy dodatkowym buforze)
14	Automatyczne ładowanie włączone (ON)* - jest możliwe wyłączone (OFF) - nie jest możliwe (to ustawienie ma znaczenie tylko w przypadku gdy używamy pojedynczych arkuszy lub kopert)
15	Wybór gęstości druku 20cpi Enable* - powoduje uzyskanie gęstości 20cpi przez ESC+;,SI Disable - wyłącza gęstość 20cpi przez ESC+;,SI (to ustawienie ma znaczenie jedynie w trybie IBM)
16	Ustawienie pierwszego wiersza na stronie traktor pchający - 0/72 cala* wałek gumowy - 0/72 cala* C.S.F. - 0/72 cala* [n/72 cala (n=0 do 360)] (liczba wzrasta od 0.00" do 5.00" co 1/72")

* oznacza ustawienie fabryczne

† Ładowanie znaków do drukarki

Możecie Państwo sami zaprojektować do 16 znaków w trybie DRAFT bez zainstalowanego opcjonalnego bufora oraz do 256 znaków zarówno w trybie DRAFT jak i NLQ przy zainstalowanym buforze opcjonalnym.

Rozdz. 3 Ustawienie początkowe

Dyskietka instalacyjna może być używana tylko w komputerze IBM-PC, lub kompatybilnym, z napędem dysków elastycznych 3.5".

Zaleca się skopiowanie dyskietki instalacyjnej i używanie jej kopii, przechowując oryginalną dyskietkę w bezpiecznym miejscu.

Drukarka została fabrycznie ustawiona tak, by umożliwić jej współpracę z większością popularnych pakietów oprogramowania. W większości przypadków nie będzie potrzeby zmiany początkowych ustawień. Sprawdź czy ustawienia fabryczne odpowiadają Twoim wymaganiom (str. 18). Jeśli nie ma potrzeby wprowadzania zmian, drukarka jest gotowa do pracy.

Uwaga:

- Do kopiowania dyskietki użyj polecenia systemu operacyjnego DISK COPY. Dalsze szczegóły znajdziesz w instrukcji DOS.
- Zainstalowanie programów z dyskietki instalacyjnej na dysku C, może być znacznie wygodniejsze niż czytanie ich za każdym razem z dyskietki, w przypadku gdy konieczne są zmiany w ustawieniach. Obydwie metody są dopuszczalne.

Automatyczna instalacja zbiorów z dyskietki instalacyjnej na dysk C, odbywa się w następujących krokach:

1. Włóż dyskietkę instalacyjną do napędu A lub B.
2. Napisz **A:** (lub **B:**) i naciśnij **[Enter]**
3. Napisz **INSTALL** i naciśnij **[Enter]**

To postępowanie tworzy katalog o nazwie 1150 i kopiuje wszystkie programy z dyskietki instalacyjnej na dysk C.

Aby odwołać się do tych programów na dysku C,

Po znaku zachęty **C:\>**, napisz **CD 1150** i naciśnij **[Enter]**.

Napisz **SETUP** i naciśnij **[Enter]** aby zakończyć postępowanie. Instrukcja SETUP musi być napisana jako jedno słowo.

- W ramach programów dyskietki instalującej możesz poruszać się myszką lub strzałkami kursora. Jeśli używasz myszki podświetl wybrane opcje i kliknij lewym klawiszem myszy.

Uruchamianie programu ustawiania konfiguracji SETUP

1. Włóż dyskietkę instalacyjną do napędu A lub B

< dla DOS >

< dla WINDOWS >

2. Napisz **A:** (lub **B:**) i naciśnij **[Enter]**

2. Wybierz opcję RUN z grupy File menu

3. Napisz **SETUP**

3. Napisz **A:\SETUP** (lub **B:\SETUP**)

4. naciśnij **[Enter]**

4. Kliknij myszą klawisz **[OK]**
(lub naciśnij **Enter**)

5. Zostanie wyświetlony ekran, zawierający wstępne informacje o programie. Proszę przeczytać go i wcisnąć dowolny klawisz.

Rozdz. 3 Ustawienie początkowe

6. Zostanie wyświetlony Ekran 1 [SELECT COUNTRY] - wybierz kraj (tylko przy pierwszej instalacji)

Domyślnie przyjęte jest ustawienie dla USA. Jeśli nie musisz go zmieniać, naciśnij Enter dla potwierdzenia wyboru i przejdź do następnego ekranu o numerze 2.

Uwaga:

- Jeśli już kiedyś zmieniałeś i zapamiętałeś kraj, wówczas Ekran 1 nie zostanie wyświetlony. Jeśli musisz wybrać inny kraj naciśnij F4 a potem Y.

Ekran 1

Panasonic KX-P1150 Setup Utility - program ustawiania konfiguracji drukarki Panasonic KX-P1150 Select Country - wybierz kraj Confirm Country - potwierdź wybór Exit to DOS - powrót do DOS
--

7. Naciśnij klawisz [↑] lub [↓].

Wybierz nazwę odpowiedniego kraju.

Uwaga:

Jeśli nazwa Twojego kraju nie została uwzględniona na liście, wybierz OTHER COUNTRY.

8. Naciśnij klawisz [Enter]

Nazwa kraju zostanie wybrana, wyświetli się Ekran 2.

Wybieranie i zapamiętywanie ustawienia początkowego

1. Naciśnij klawisz [↑] lub [↓].

Wybierz potrzebną opcję.

2. Naciśnij klawisz [→] lub [←]

Wybierz potrzebną opcję.

Jeżeli chcesz zmienić więcej funkcji, postępuj jak w punktach 1 i 2.

Ekran 2

select emulation - wybierz tryb emulacji key operation - operacje klawiszami select item - wybierz opcję select setting - wybierz ustawienie

Rozdz. 3 Ustawienie początkowe

[↑] / [↓]	przesuwa kursor o jedną linię w górę/dół
[←] / [→]	zmiana ustawienia
[F1]	przywraca ustawienia standardowe
[F2]	zapisuje nową konfigurację na dysku
[F3]	drukuje ustawienia
[F4]	powraca do ekranu 1
[F10]	wysyła nowe ustawienia do drukarki
[ESC]	powraca do DOS

3 Kiedy wszystkie zmiany zostaną dokonane, możesz wykonać jedną z operacji:

- zapisz na dysk – [F2]
- wydrukuj ustawienia – [F3]
- wyślij do drukarki – [F10]

Wysyłanie ustawień do drukarki

1 Naciśnij klawisz [F10]

2 Naciśnij klawisz [Y] lub [N].

„Y” - pojawi się ekran 4.

„N” - powróci ekran 2

Ekran 3

Do you want to send your settings to the printer?	Czy chcesz przesłać ustawienia do drukarki?
---	---

3 Naciśnij [Y] lub [N].

„Y” - wszystkie ustawienia zostaną wysłane do drukarki i pojawi się ekran 2.

„N” - aktualne ustawienia nie zostaną wysłane do drukarki, pojawi się ekran 2.

Ekran 4

Are you sure? - Czy jesteś pewien?

Przywrócenie ustawień standardowych

1 Naciśnij [F1]

2 Naciśnij [Y] lub [N]

„Y” - wszystkim opcjom zostaną przywrócone ustawienia standardowe

„N” - powróci ekran 2

Ekran 5

Do you want to reset to FACTORY settings? - czy chcesz przywrócić ustawienia standardowe?

3 Jeśli wybrane zostało [Y], możesz wykonać jedną z operacji:

- zapisz na dysk – [F2]
- wydrukuj ustawienia – [F3]
- wyślij do drukarki – [F10]

Rozdz. 3 Ustawienie początkowe

Drukowanie bieżących ustawień drukarki

1 Naciśnij klawisz [F3]

2 Naciśnij klawisz [Y] lub [N]

„Y”: wszystkie ustawienia zostaną wydrukowane i zostanie wyświetlony ekran 2.

„N”: aktualne ustawienia nie zostaną wydrukowane, zostanie wyświetlony ekran 2.

Ekran 6

Do you want to print the current printer settings? - czy chcesz wydrukować aktualne ustawienia drukarki?

Paper must be loaded - w drukarce musi być założony papier

Zapisywanie ustawień na dysku.

1 Naciśnij klawisz [F2]

2 Naciśnij klawisz [Y] lub [N]

„Y”: wszystkie ustawienia zostaną zapisane na dysku i zostanie wyświetlony ekran 2.

„N”: ustawienia nie zostaną zapisane na dysku, zostanie wyświetlony ekran 2.

Ekran 7

Do you want to save settings to disk? - czy chcesz zapisać ustawienia na dysku?

Powrót do ekranu SELECT COUNTRY - wybór nazwy kraju

1 Naciśnij klawisz [F4]

2 Naciśnij klawisz [Y] lub [N]

„Y”: zostanie wyświetlony ekran 1; wszystkie opcjom z tego ekranu zostaną przywrócone ustawienia standardowe

„N”: zostanie wyświetlony ekran 2

Ekran 8

All screen settings will return to their factory defaults. - wszystkim opcjom na tym ekranie zostaną przywrócone ustawienia standardowe

Do you want to continue? - czy chcesz kontynuować?

Powrót do DOS

1 Naciśnij klawisz [ESC]

2 Naciśnij klawisz [Y] lub [N]

„Y”: w ten sposób zakończysz działanie programu ustawiania konfiguracji

„N”: zostanie wyświetlony ekran 2

Ekran 9

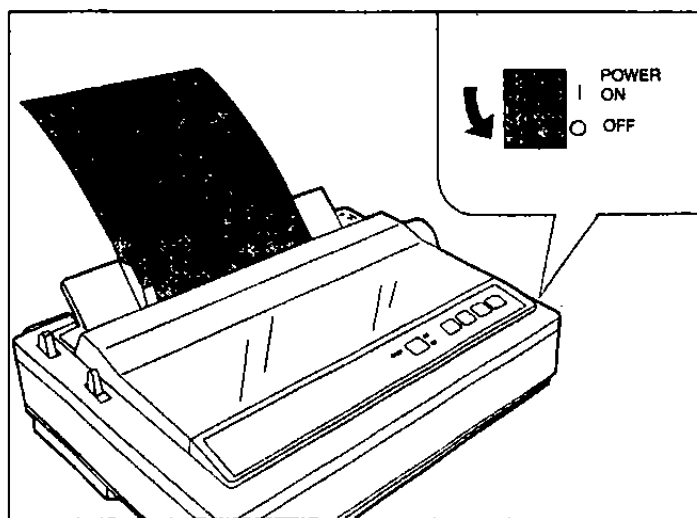
Exit to DOS? - powrót do DOS?

Rozdz. 3 Ustawienie początkowe

Użycie konsoli

Konsola umożliwia ustawienie takich funkcji jak: tryb emulacji, automatyczne przesunięcie o jeden wiersz, automatyczny podajnik papieru, możliwość ładowania własnych znaków, długość strony (str. 24).

1 Załaduj papier (str.12-15) i wyłącz zasilanie.

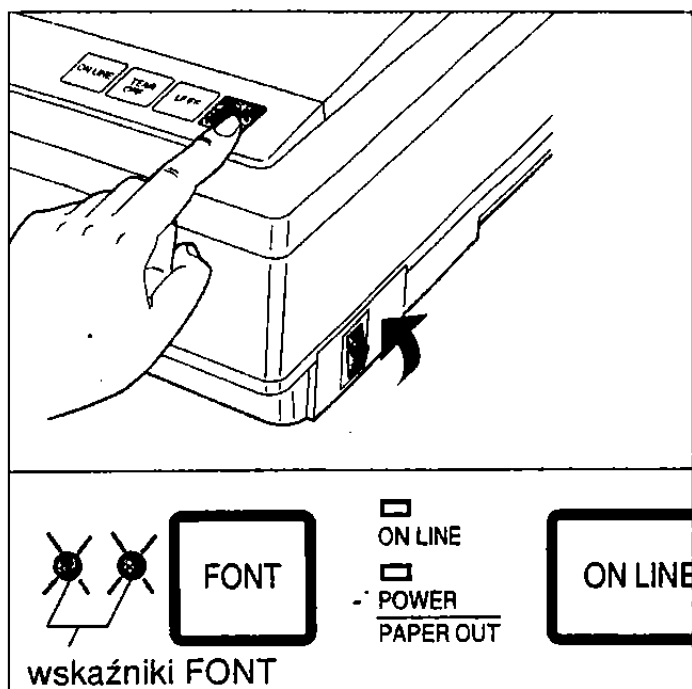


2 ► Rozpoczęcie trybu ustawień początkowych

Włącz zasilanie naciskając jednocześnie przycisk [LOAD/PARK].

Obydwa wskaźniki FONT powinny pulsować.

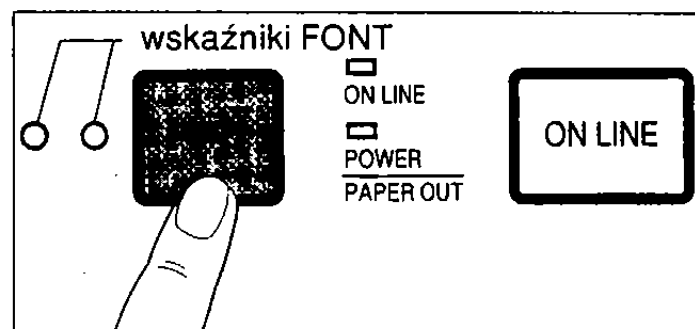
Nastąpi samoczynny wydruk bieżących ustawień.



3 ► Wybór opcji (np. trybu emulacji)

Naciśnij i zwolnij przycisk [FONT]

Wybierz żadaną opcję biorąc pod uwagę stan wskaźników typu czcionki (włączony, wyłączony, pulsujący). Każde naciśnięcie przycisku FONT powoduje przejście do następnej opcji. (str. 24)

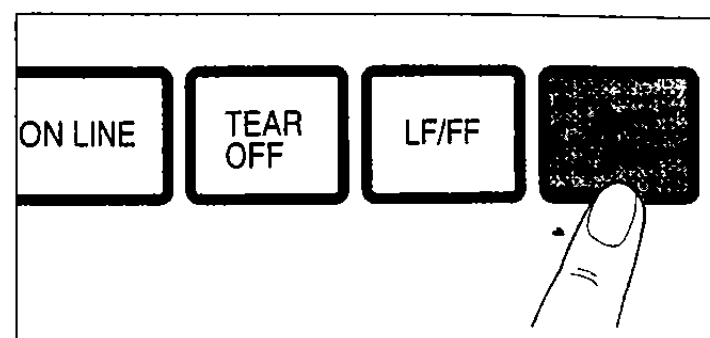
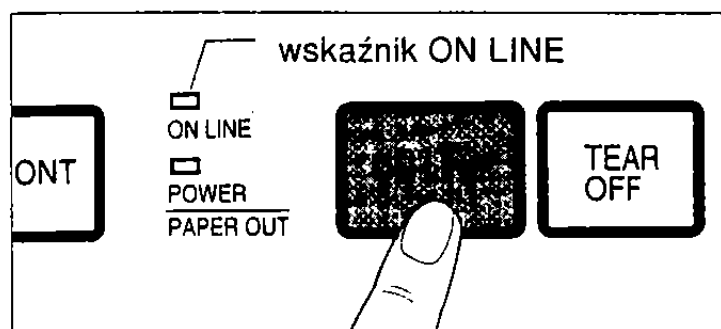


4 ► Ustawienie stanu opcji (np. wybór emulacji Epson/IBM)

Naciśnij i zwolnij przycisk [ON LINE]

Aby zmienić ustawienie danej opcji naciśnij przycisk ON LINE.

Stan opcji będzie ulegał zmianie z każdym naciśnięciem przycisku ON LINE. (str. 24)



5 ► Zakończenie trybu ustawień początkowych

Naciśnij przycisk [LOAD/PARK]

Zgaśnie wskaźnik FONT i zostaną wydrukowane bieżące ustawienia.

Rozdz. 3 Ustawienie początkowe

PRZYKŁADY

1 Włącz drukarkę naciskając jednocześnie przycisk [LOAD/PARK]

2 Naciskaj przycisk [FONT] aż do momentu w którym stan wskaźników font będzie odpowiadał rodzajowi opcji, którą chcesz zmienić.

3 Naciśnij przycisk [ON LINE] jeśli chcesz zmienić ustawienie opcji.

tryb emulacji: naciśnij przycisk [FONT] jeden raz

tryb Epson → naciśnij ON LINE → tryb IBM



automatyczne przesunięcie o jeden wiersz: naciśnij przycisk [FONT] dwa razy

OFF (wyłączony) → naciśnij ON LINE → (włączony)



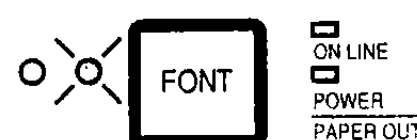
automatyczny podajnik papieru: naciśnij przycisk [FONT] trzy razy

nie zainstalowany → naciśnij ON LINE → zainstalowany



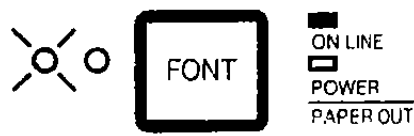
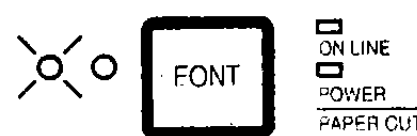
ładowanie własnych znaków: naciśnij przycisk [FONT] cztery razy

nie jest możliwe → naciśnij ON LINE → jest możliwe

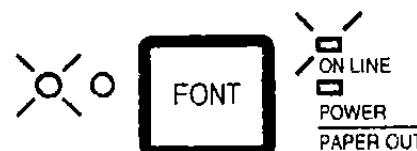


długość strony: naciśnij przycisk [FONT] pięć razy

11" → naciśnij ON LINE → 14"



naciśnij ON LINE → 11 2/3"



Stany wskaźników FONT:

● = zapalony

○ = zgaszony

⊗ = pulsujący

Wskaźnik ON LINE:

■ = zapalony

□ = zgaszony

⊞ = pulsujący

Rozdz. 3 Ustawienie początkowe

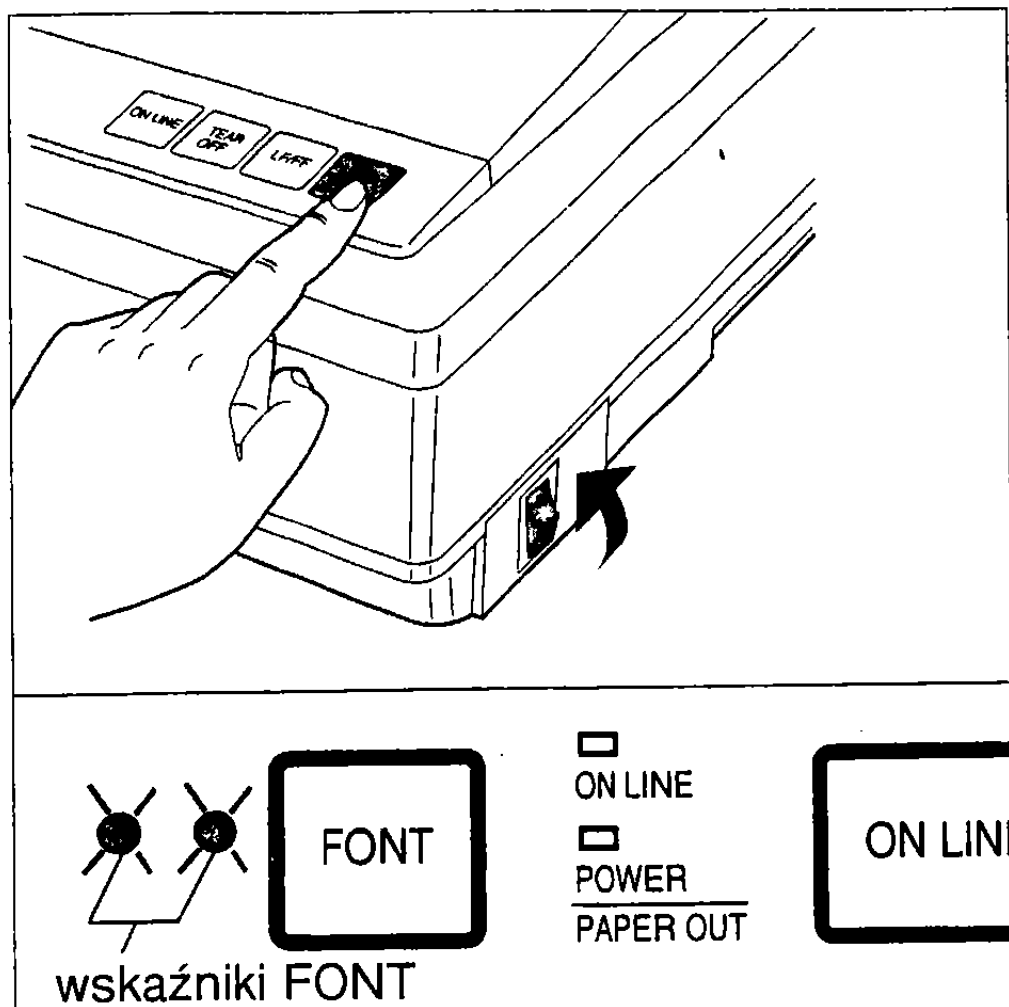
Przywrócenie ustawień standardowych

Postępuj zgodnie z instrukcją podaną poniżej.

Jeśli w drukarce jest papier, otrzymasz wydruk bieżących ustawień.

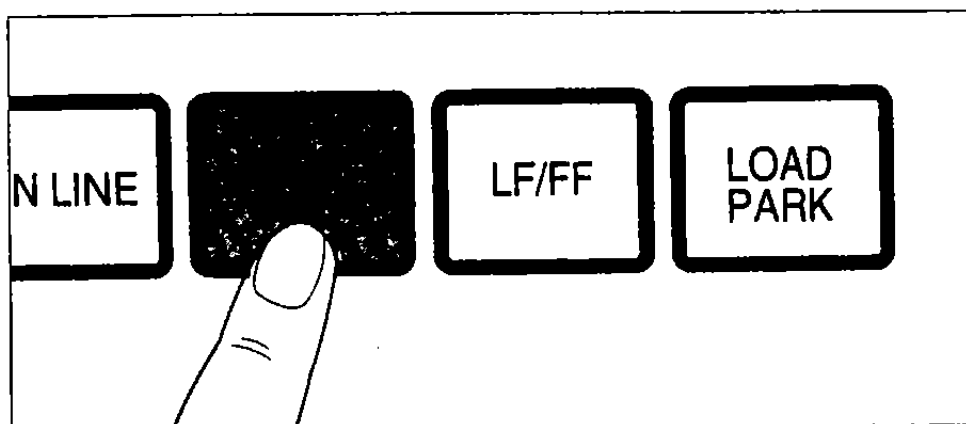
1 Włącz zasilanie naciskając jednocześnie przycisk [LOAD/PARK].

Upewnij się, że obydwa wskaźniki FONT pulsują.



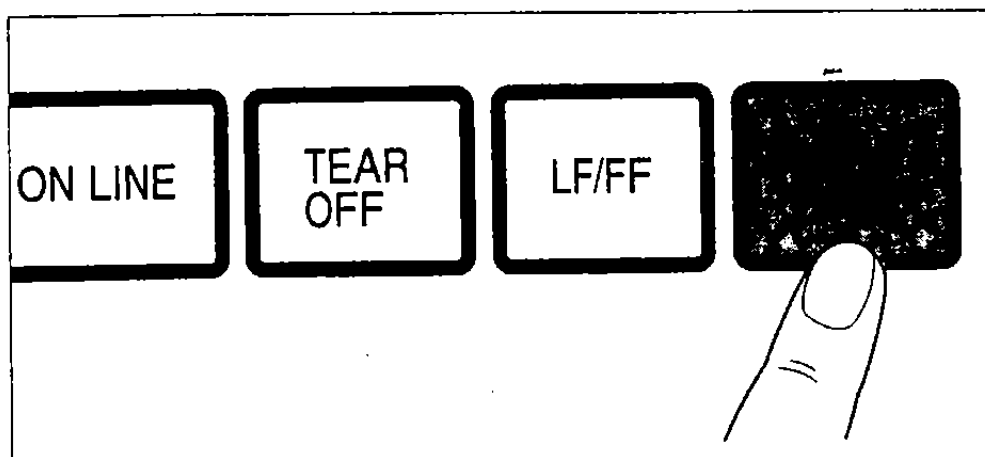
2 Naciśnij przycisk [TEAR OFF].

Wszystkie bieżące ustawienia powrócą do ustawienia standardowego.



3 Naciśnij przycisk [LOAD/PARK].

Otrzymasz wydruk bieżących ustawień. Tryb ustawień początkowych został zakończony.



Rozdz. 4 Użytkowanie drukarki

• Naciśnij i zwolnij przycisk [FONT]

Wybór typu czcionki

Możesz wybrać rodzaj typu przez naciśnięcie przycisku FONT na konsoli. Kombinacja wskaźników FONT wskaże rodzaj wybranego typu.

PRZYKŁADY

			=PROGRAM
			=Courier
			=Roman
			=Bold PS
			=Sans Serif

Stany wskaźników FONT:

● = zapalony

○ = zgaszony

⊗ = pulsujący

Uwaga:

- Po wyłączeniu zasilania zostanie przywrócony standardowy typ czcionki. Jeśli chcesz zapamiętać wybrany przez siebie krój czcionki, użyj dyskietki instalacyjnej. (str.18)
- Jeśli oba wskaźniki FONT są zgaszone, oznacza to, że o typie czcionki decyduje aktualnie wykonywany program.

Rozdz. 4 Użytkowanie drukarki

Ładowanie papieru

Wysuw papieru można regulować przy pomocy konsoli, gdy drukarka jest w trybie OFF LINE, lub gdy jest w trybie ON LINE lecz nie drukuje.

Przesunięcie papieru o jeden wiersz / o jedną stronę (przełącznik LF/FF)

Jeśli papier jest założony, jedno naciśnięcie przycisku [LF/FF] przesuwa papier o jeden wiersz. Przytrzymanie przycisku spowoduje przesunięcie głowicy na środek i wysunięcie strony.

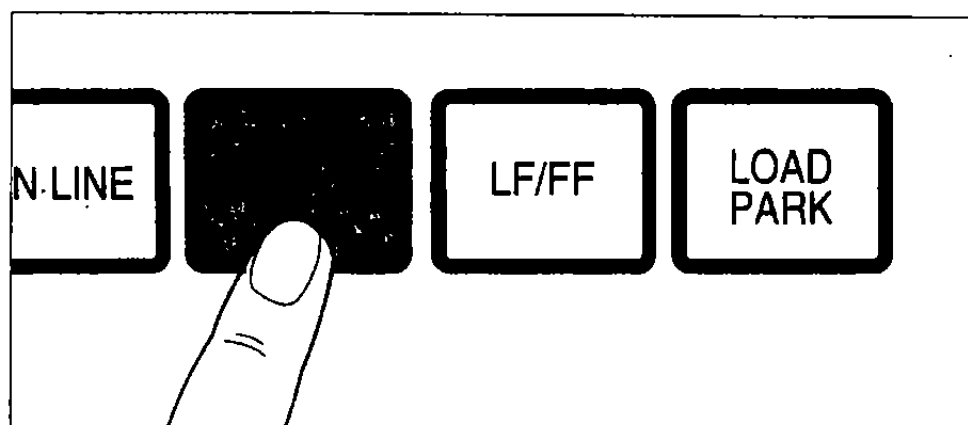
Uwaga:

- Papier ciągle składany przesunie się do początku następnej strony. Przy użyciu podajnika papieru lub pojedynczych arkuszy, bieżąca strona zostanie wyrzucona z drukarki.

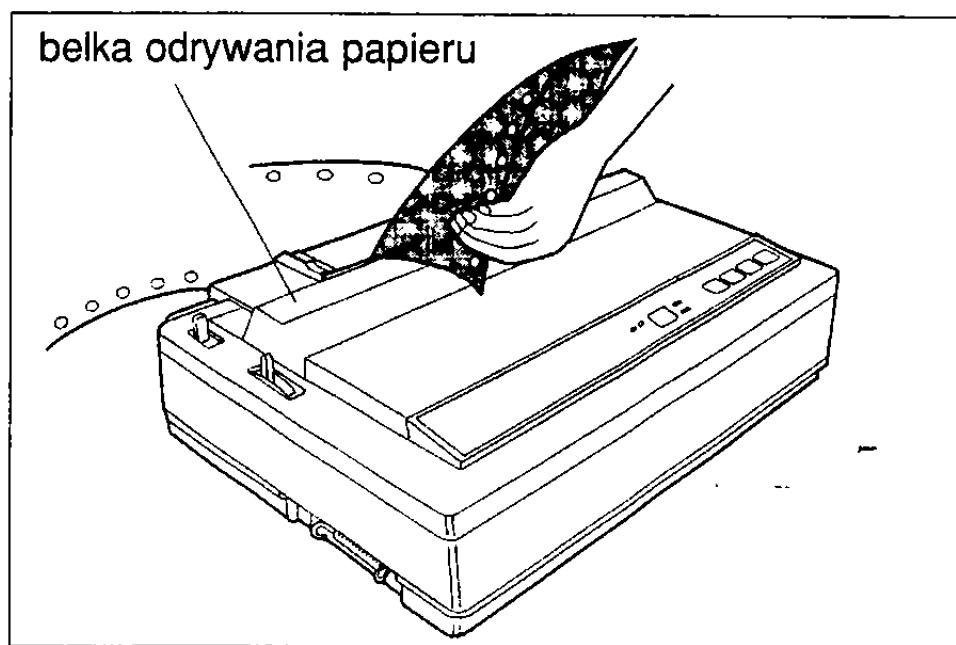
Oddzieranie papieru (przycisk TEAR OFF)

Gdy założony jest papier ciągle składany, naciśnięcie przycisku TEAR OFF spowoduje wysunięcie papieru ciągłego do pozycji umożliwiającej oderwanie wzdłuż perforacji. Ponowne naciśnięcie powoduje cofnięcie papieru do pierwszego wiersza wydruku.

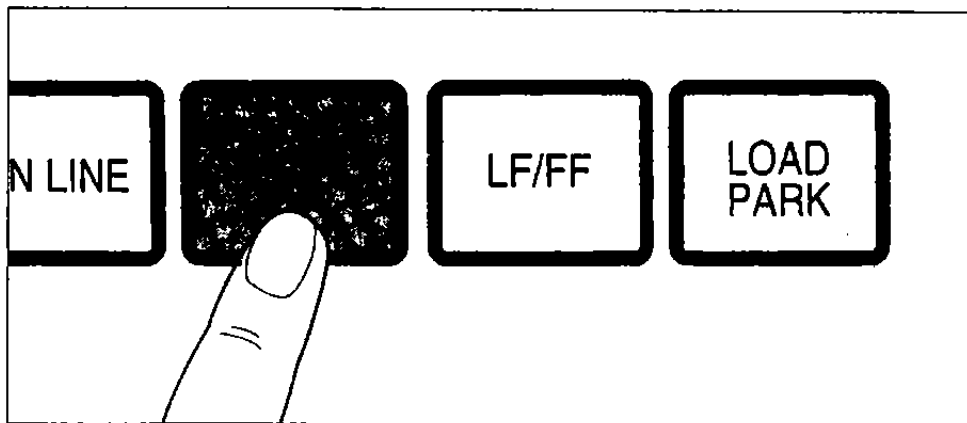
1. Naciśnij [TEAR OFF] aby wysunąć papier do pozycji umożliwiającej oddarcie.



2. Oderwij papier.



3. Naciśnij przycisk [TEAR OFF] aby spowodować cofnięcie papieru do pierwszego wiersza wydruku.



Uwaga:

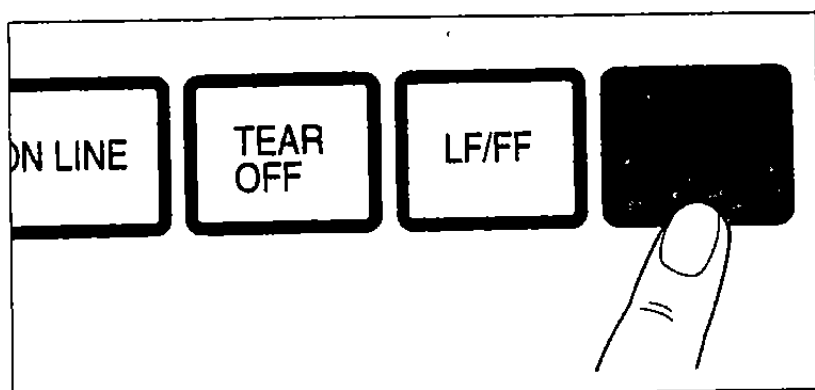
- Jeśli przycisk [TEAR OFF] nie zostanie naciśnięty po raz drugi, drukarka samoczynnie cofnie papier do pierwszego wiersza wydruku po otrzymaniu z komputera impulsu do drukowania.

Rozdz. 4 Użytkowanie drukarki

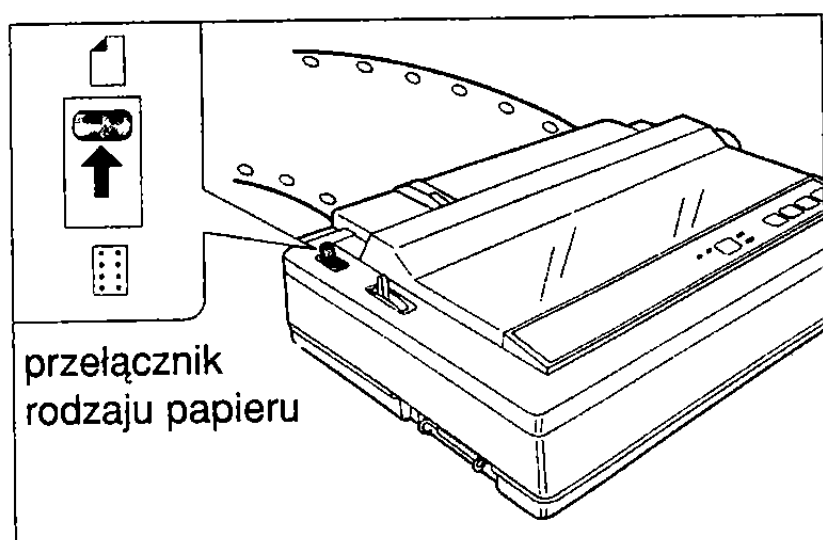
Parkowanie papieru (przycisk LOAD/PARK)

Dzięki tej funkcji możliwe jest drukowanie na pojedynczych arkuszach lub kopertach bez wyjmowania ciągłego papieru perforowanego.

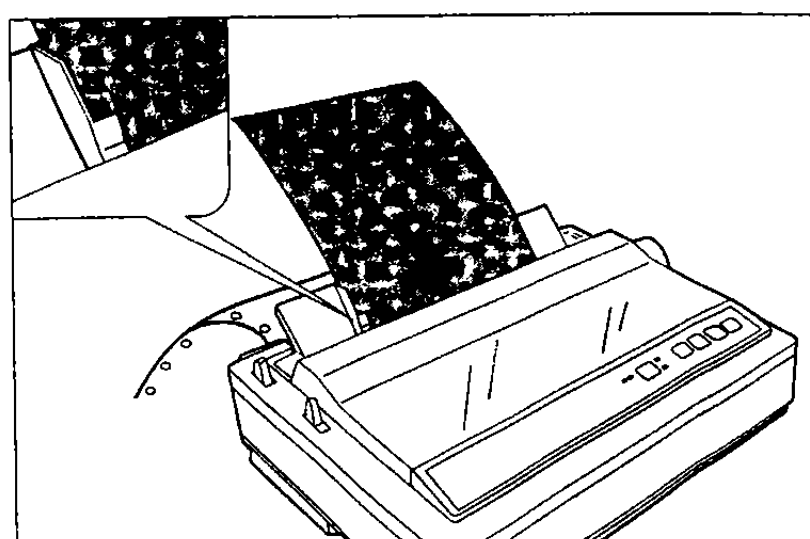
1. Oderwij wydrukowane już strony ciągłego papieru perforowanego.
2. Naciśnij przycisk [LOAD/PARK] aby cofnąć i zaparkować papier perforowany.



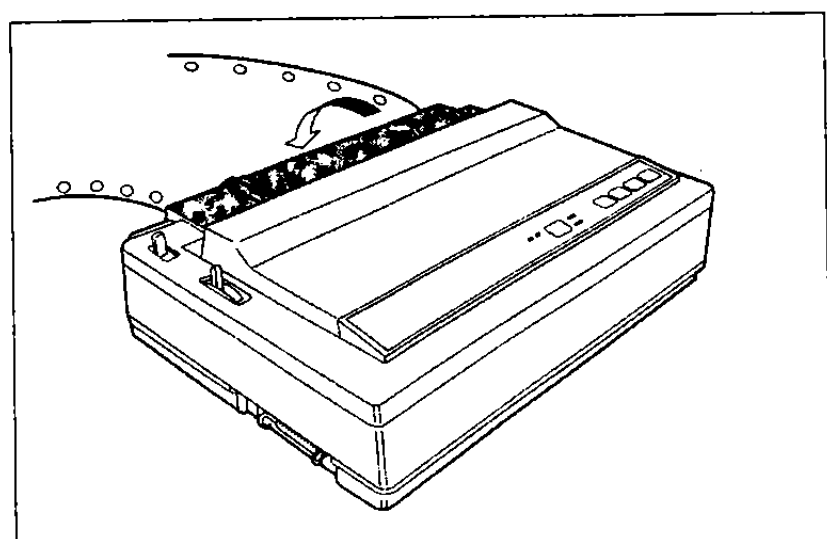
3. Przełącznik rodzaju papieru ustaw w pozycji przesuw wałkiem gumowym



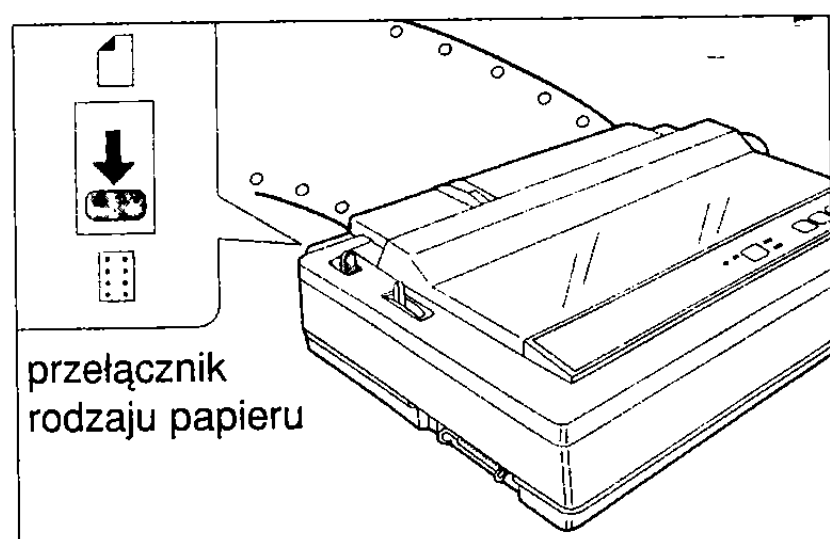
4. Załaduj pojedyncze arkusze lub koperty (patrz str.14 „Pojedyncze arkusze i koperty”) Po wydrukowaniu wyjmij je z drukarki.



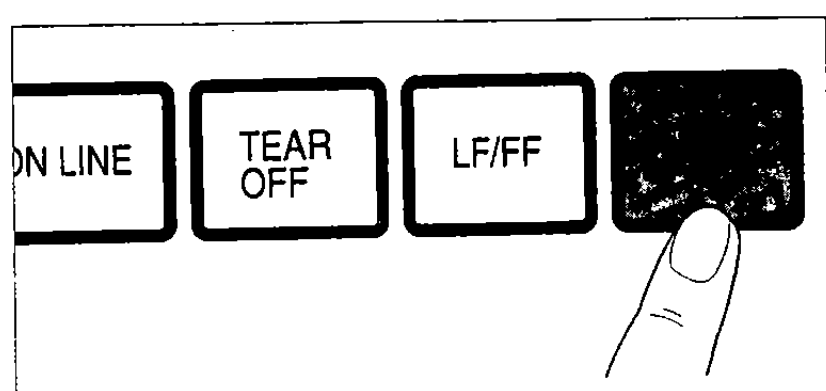
5. Opuść górną pokrywę



6. Przełącznik rodzaju papieru ustaw w pozycji przesuw traktorem pchającym



7. Naciśnij przycisk [LOAD/PARK] aby wysunąć papier ciągły do pierwszego wiersza wydruku.



Rozdz. 5 Kody sterujące drukarki

Program z kodami sterującymi

Program ten podaje na ekranie dokładne wyjaśnienia każdego znaku sterującego. Każde wyjaśnienie może zostać wydrukowane.

Zaleca się skopiowanie dyskietki instalacyjnej i używanie jej kopii, przechowując oryginalną dyskietkę w bezpiecznym miejscu.

Uwaga:

- Do kopiowania dyskietki użyj polecenia systemu operacyjnego DISK COPY. Dalsze szczegóły znajdziesz w instrukcji DOS.
- Zainstalowanie programów z dyskietki instalacyjnej na dysku C, może być znacznie wygodniejsze niż czytanie ich za każdym razem z dyskietki, w przypadku gdy konieczne są zmiany w ustawieniach. Obydwie metody są dopuszczalne.

Automatyczna instalacja zbiorów z dyskietki instalacyjnej na dysku C, została opisana na str. 19

1. Włóż dyskietkę instalacyjną do napędu A lub B

<dla DOS>

2. Napisz A: (lub B:) i naciśnij klawisz [Enter]

3. Napisz CMDREF

4. Naciśnij [Enter]

<dla WINDOWS>

2. Wybierz opcję RUN z menu File

3. Napisz A:\CMDREF (lub B:\CMDREF)

4. Kliknij myszą ikonkę [OK] (lub naciśnij klawisz [Enter])

Zostanie wyświetlony Ekran 1
Ekran 1

Panasonic KX-P1150 command reference utility - program ustawiania konfiguracji drukarki Panasonic KX-P1150
Select emulatin - wybierz tryb emulacji
Set emulation - potwierdź wybór
Exit to DOS - powrót do DOS

5. Naciśnij klawisz [↑] lub [↓]
Wybierz tryb emulacji.

Uwaga:

- Program z kodami sterującymi możesz obsługiwać przy pomocy myszy lub klawiatury. Należy podświetlić wybraną opcję i kliknąć lewym klawiszem myszy, lub kierować się wskazówkami odnośnie obsługi z klawiatury, które są zawarte u dołu ekranu.
- Jeśli chcesz obejrzeć tabelę proporcjonalnego rozmieszczenia znaków, wybierz jedną z tabel i naciśnij [Enter]

Rozdz. 5 Kody sterujące drukarki

6. Naciśnij klawisz [Enter]

Tryb emulacji zostanie ustawiony,
wyświetli się Ekran 2.

Ekran 2

Panasonic KX-P1150 command reference utility -
program opisu kodów sterujących drukarki KX-
P1150
Select command - wybierz polecenie
Font selection - wybór typu czcionki
Selects print quality - wybranie jakości druku
Selects print font style - wybranie typu czcionki
Selects subscript printing - wybranie drukowania w
indeksie dolnym
Selects superscript printing - wybranie drukowania
w indeksie górnym
Release sub/superscript printing - Odwołanie
drukowania w indeksie dolnym lub górnym
Character pitch selection - wybranie gęstości
druku
Sets pica (10pci) - wybranie druku pica (10
znaków na cal)
Sets elite (12cpi) printing - wybranie druku elite (12
znaków na cal)
Sets micron (15cpi) printing - wybranie druku
micron (15 znaków na cal)
Sets compressed (17cpi) printing - wybranie druku
zagęszczonego (17 znaków na cal)
Release compressed printing - odwołanie druku
zagęszczonego
Sets proportional spacing - wybór druku
proporcjonalnego
Select command - wybranie polecenia
Go to previous/next category - przejście do
poprzedniej/następnej kategorii
View command description - wyświetlenie opisu
kodu sterującego
Select emulation mode - wybór trybu emulacji
Exit to DOS - powrót do DOS

[↑] / [↓]	przesuwa kursor o jedną linię w górze/dół
[PgUp] / [PgDown]	przesuwa kursor do pierwszego kodu sterującego w poprzedniej/następnej opcji
[Enter]	wyświetla opis kodu sterującego
[Esc]	powraca do ekranu 1
[E]	powraca do DOS

7. Naciśnij klawisz [PgUp]/[PgDown] lub [↑]/[↓].

Wybierz kod sterujący.

8. Naciśnij klawisz [Enter]

Na ekranie pojawi się szczegółowy opis
kodu sterującego.

Jeśli chcesz wyjść z programu kodów
sterujących, przejdź do punktu 9.

Jeśli chcesz wydrukować ten opis kodu,
ponownie naciśnij klawisz [Enter] oraz
klawisz [Y].

„Y”: opis kodu sterującego zostanie
wydrukowany

„N”: wyświetlony zostanie ekran 3

Ekran 3

Panasonic KX-P1150 command reference utility -
program opisu kodów sterujących drukarki KX-P1150
Selects print quality - wybranie jakości druku
Print quality - jakość druku
Name - oznaczenie
Dec - dziesiętnie
Hex - szesnastkowo
Comment - komentarz
The following values of n can be used - mogą być użyte
następujące wartości n
Draft font - wydruk w trybie draft
NQL font - druk w trybie korespondencyjnym NQL
Text scroll-down/up - przesuwanie tekstu w górę/w dół
Go to previous/next command - przejście do
poprzedniego/następnego kodu sterującego.
Select command mode - wybranie kodu sterującego
Print current command description - drukowanie opisu
wybranego kodu
Exit to DOS - powrót do DOS

[↑] / [↓]	przesuwa kursor o jedną linię w górę/dół
[PgUp] / [PgDown]	wyświetla opis poprzedniego/następnego kodu sterującego
[Enter]	wyświetla szczegółowy opis kodu sterującego
[Esc]	powraca do ekranu 2
[E]	powraca do DOS

9 Naciśnij klawisz [E]

Nastąpi wyjście z programu opisu kodów
sterujących.

Dodatek

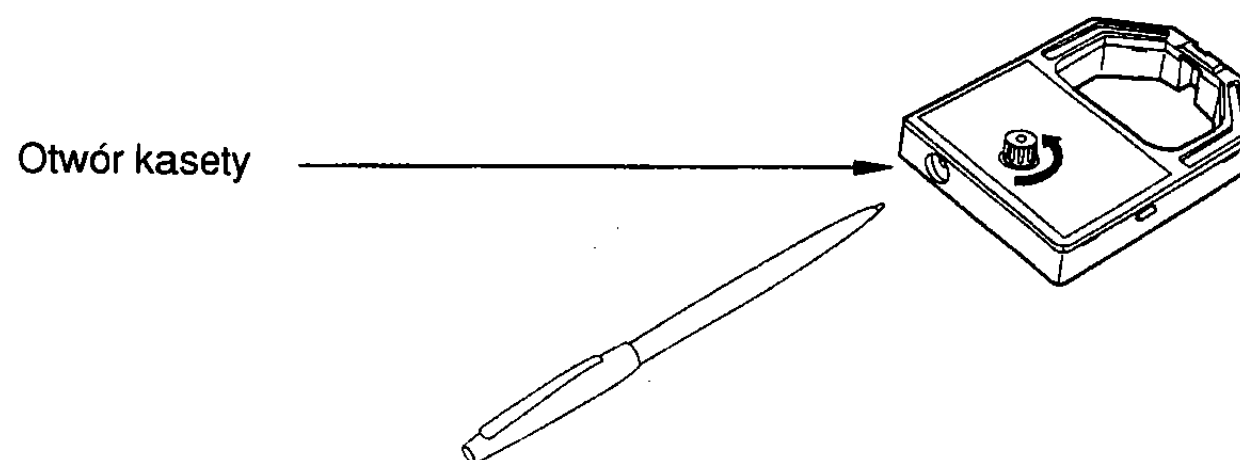
Konserwacja okresowa

Drukarka nie wymaga żadnej rutynowej konserwacji. Rozsądna dbałość o drukarkę, może jednak przedłużyć czas jej eksploatacji. Zalecane jest następujące postępowanie:

- Czyszczenie urządzenia to najważniejsza czynność, jaką może wykonać użytkownik. Częstotliwość czyszczenia zależy od warunków eksploatacji.
- Wyłącz urządzenie.
- Do czyszczenia obudowy i pokrywy używaj miękkiej szmatki. Możesz użyć dowolnego, łagodnego płynu czyszczącego. Płyn nanieś na szmatkę, nie spryskuj bezpośrednio drukarki.
- Zdejmij pokrywę: górną oraz przyciemnianą i odkurz albo wytrzyj z kurzu wnętrze urządzenia. Uważaj, aby nie uszkodzić elastycznego kabla-taśmy lub paska napędu głowicy.
- Wałek można czyścić jedynie denaturatem.
- Prowadnicę karetki można smarować bardzo rzadkim olejem. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy Panasonic, aby uzyskać poradę w kwestii smarowania.

Kaseta z taśmą barwiącą

Jedna kaseta pozwala na wydrukowanie około 4 milionów znaków w trybie draft. Gdy wydruki stają się blade, delikatnie popchnij sprężystą blaszkę w otworze kasety czubkiem długopisu, albo innym przedmiotem. Po założeniu kasety na głowicę i drukowaniu przez chwilę, znaki staną się ciemniejsze.



Uwaga:

- Nie wciskaj blaszki zanim znaki nie zaczną blednąć. Jeśli taśma zawiera zbyt dużo tuszu, znaki będą się rozmazywać przy druku.
- Jeśli głowica drukująca jest zużyta może to spowodować rwanie, rozrywanie lub rozciąganie taśmy i otrzymywanie bladych wydruków. W takim wypadku drukarka wymaga naprawy.

Samoczynny test

Po wciśnięciu blaszki upewnij się, czy znaki nie są rozmazywane wykonując polecenia 1-4 z rozdziału „Samoczynny test drukarki” (str.17)

Dodatek

Usuwanie usterek

Większość problemów w użytkowaniu drukarki wynika z niewłaściwej instalacji lub okablowania. Poniższa tabela pomoże w rozpoznaniu i usunięciu najczęściej pojawiających się problemów. Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy, skontaktuj się ze sklepem, w którym drukarka została zakupiona.

Objaw	Możliwa przyczyna	Postępowanie
rozmażany druk	dźwignia odstępu głowicy jest w niewłaściwej pozycji	Przesun położenie dźwigni w kierunku (+) aż do momentu usunięcia rozmazanego druku (str.8)
druk jest blady	dźwignia odstępu głowicy jest w niewłaściwej pozycji	Ustaw dźwignię we właściwej pozycji (str.8)
głowica porusza się ale nie drukuje	taśma jest założona nieprawidłowo	Włóż ponownie taśmę (str. 10-11)
	dźwignia odstępu głowicy jest w niewłaściwej pozycji	Ustaw dźwignię we właściwej pozycji (str.8)
drukarka nie włącza się	brak zasilania	sprawdź przewód sieciowy (str.12)
drukarka jest włączona, ale nie drukuje	drukarka nie jest w trybie ON LINE	Naciśnij przycisk ON LINE
	przewód łączący drukarkę z komputerem jest niewłaściwie podłączony	Podłącz go (str.9)
	brak papieru	Załaduj papier (str.12-15)
	głowica się przegrzała	Odczekaj, aż głowica ostygnie. Drukarka samoczynnie wznowi drukowanie
kartka nie przesuwa się, wszystkie wskaźniki pulsują	tor przesuwu głowicy jest zablokowany	oczyszć tor, wyłącz i włącz zasilanie
papier marszczy się przy użyciu traktora	brak naprężenia papieru	papier ułóż poniżej drukarki
w trybie przesuwu wałkim gumowym drukarka nie ładuje pojedynczych arkuszy papieru	włączony jest tryb automatycznego podajnika papieru	Jeżeli podajnik nie jest zainstalowany, ustaw tryb podajnika na DISABLE (str. 18-24)
Automatyczny podajnik papieru nie działa	tryb podajnika ustawiony jest na DISABLE	zmień tryb podajnika na ENABLE (str. 18-24)
drukowane są niewłaściwe znaki	wybrany został niewłaściwy tryb emulacji	sprawdź ustawienie konfiguracyjne i ustaw je prawidłowo (str. 15, 18-24)
zainstalowany jest dodatkowy bufor KX-P44, ale drukarka nie ładuje znaków własnych	tryb ładowania znaków własnych jest ustawiony na DISABLE	ustaw tryb na ENABLE (str.18-22)
wydruk zawiera podwójne odstępy między wierszami	włączony jest tryb automatycznego przesunięcia o jeden wiersz	wyłącz go (str.18-24)
drukarka drukuje wszystko w jednej linii	komputer nie przesyła kodu LF	ustaw funkcję Auto LF (automatycznego przesunięcia o jeden wiersz) na ON (str.18-24)
jest drukowany niewłaściwy zestaw znaków	wybrany został niewłaściwy zestaw znaków	ustaw właściwy zestaw znaków (str. 18-22)

Dodatek

Dane techniczne drukarki

Zasilanie:																							
Częstotliwość:	patrz tabliczka znamionowa umieszczona z tyłu drukarki																						
Prąd:																							
Interfejs:	równoległy Centronics																						
Typy czcionek:	3 Draft (Pica, Elite, Micron) 4 NQL (Courier, Bold PS, Roman, Sans Serif)																						
Tryby emulacji:	Epson FX-850 IBM Proprinter III																						
Bufor:	4K (standardowy), dodatkowy 32K (opcjonalny KX-P44)																						
Zestaw znaków:	96 znaków ASCII 33 znaki międzynarodowe - 14 krajów i znaki prawne (LEGAL) 158 znaków specjalnych IBM-PC 38 znaków wielojęzycznych																						
Konfiguracja punktów:	średnica punktu 1/84 cala (0.3 mm) <table><tr><td></td><td>Draft</td><td>NQL</td></tr><tr><td>Matryca (pozioma x pionowa)</td><td>9x9</td><td>18x18</td></tr><tr><td>Wielkość punktu (pozioma)</td><td>1/120"</td><td>1/240"</td></tr><tr><td></td><td>(0.21 mm)</td><td>(0.11 mm)</td></tr><tr><td>(pionowa)</td><td>1/72"</td><td>1/144"</td></tr><tr><td></td><td>(0.35 mm)</td><td>(0.18 mm)</td></tr></table>				Draft	NQL	Matryca (pozioma x pionowa)	9x9	18x18	Wielkość punktu (pozioma)	1/120"	1/240"		(0.21 mm)	(0.11 mm)	(pionowa)	1/72"	1/144"		(0.35 mm)	(0.18 mm)		
	Draft	NQL																					
Matryca (pozioma x pionowa)	9x9	18x18																					
Wielkość punktu (pozioma)	1/120"	1/240"																					
	(0.21 mm)	(0.11 mm)																					
(pionowa)	1/72"	1/144"																					
	(0.35 mm)	(0.18 mm)																					
Maksymalna liczba znaków w wierszu	<table><tr><td>Pica [(10 zn/cal (znaków na cal)]</td><td>80 zn/wiersz</td></tr><tr><td>Elite (12 zn/cal)</td><td>96 zn/wiersz</td></tr><tr><td>Micron (15 zn/cal)</td><td>120 n/wiersz</td></tr><tr><td>Compressed - zagęszczony (17 zn/cal)</td><td>137 zn/wiersz</td></tr><tr><td>Elite compressed (20 zn/cal)</td><td>160 zn/wiersz</td></tr><tr><td>Pica elongated - rozszerzony (5 zn/cal)</td><td>40 zn/wiersz</td></tr><tr><td>Elite elongated (6 zn/cal)</td><td>48 n/wiersz</td></tr><tr><td>Micron elongated (7.5 zn/cal)</td><td>60 n/wiersz</td></tr><tr><td>Compressed elongated (8.5 zn/cal)</td><td>68 zn/wiersz</td></tr><tr><td>Elite compressed elongated (10 zn/cal)</td><td>80 zn/wiersz</td></tr></table>			Pica [(10 zn/cal (znaków na cal)]	80 zn/wiersz	Elite (12 zn/cal)	96 zn/wiersz	Micron (15 zn/cal)	120 n/wiersz	Compressed - zagęszczony (17 zn/cal)	137 zn/wiersz	Elite compressed (20 zn/cal)	160 zn/wiersz	Pica elongated - rozszerzony (5 zn/cal)	40 zn/wiersz	Elite elongated (6 zn/cal)	48 n/wiersz	Micron elongated (7.5 zn/cal)	60 n/wiersz	Compressed elongated (8.5 zn/cal)	68 zn/wiersz	Elite compressed elongated (10 zn/cal)	80 zn/wiersz
Pica [(10 zn/cal (znaków na cal)]	80 zn/wiersz																						
Elite (12 zn/cal)	96 zn/wiersz																						
Micron (15 zn/cal)	120 n/wiersz																						
Compressed - zagęszczony (17 zn/cal)	137 zn/wiersz																						
Elite compressed (20 zn/cal)	160 zn/wiersz																						
Pica elongated - rozszerzony (5 zn/cal)	40 zn/wiersz																						
Elite elongated (6 zn/cal)	48 n/wiersz																						
Micron elongated (7.5 zn/cal)	60 n/wiersz																						
Compressed elongated (8.5 zn/cal)	68 zn/wiersz																						
Elite compressed elongated (10 zn/cal)	80 zn/wiersz																						
Szybkość druku (znaków na sekundę - zn/s)	<table><tr><td></td><td>Micron</td><td>Elite</td><td>Pica</td></tr><tr><td>Draft</td><td>240 zn/s</td><td>192 zn/s</td><td>160 zn/s</td></tr><tr><td>NQL</td><td>32 zn/s</td><td>38 zn/s</td><td>32 zn/s</td></tr></table>				Micron	Elite	Pica	Draft	240 zn/s	192 zn/s	160 zn/s	NQL	32 zn/s	38 zn/s	32 zn/s								
	Micron	Elite	Pica																				
Draft	240 zn/s	192 zn/s	160 zn/s																				
NQL	32 zn/s	38 zn/s	32 zn/s																				
Kierunek druku:	Tekstu: dwukierunkowy Grafiki: jednokierunkowy																						
Czas przesuwu do nowego wiersza:	Okolo 100ms (przy przesuwie 1/6" (4.2 mm)/wiersz)																						
Przesuw papieru:	Traktor pchający (przy papierze ciągłym, składanym) Walek gumowy (przy pojedynczych arkuszach lub kopertach)																						
Warunki pracy:	Temperatura: 10°C do 35°C Wilgotność: 20 - 80% (Nie należy używać drukarki dopóki jej temperatura nie ustabilizuje się na poziomie temperatury pokojowej w dopuszczalnym zakresie temperatur pracy)																						
Warunki przechowywania	Temperatura: -20°C do 60°C Wilgotność: 10-90%																						

Dodatek

Trwałość głowicy:	Okolo 200 milionów uderzeń w trybie draft
Pobor mocy	Maksymalnie - 56,7 W Tryb oczekiwania - 4,50 W Test samoczynny - 31,8 W
Taśma:	Specjalna kaseta z taśmą bez końca kasetą z czarnym tuszem KX-P115i trwałość: ok. 4 milionów znaków w trybie draft
Czujniki:	Czujnik braku papieru Czujnik przegrzania
Wymiary:	434(szerokość) _x 314(głębokość) _x 134.5(wysokość) mm
Waga:	około 4.8 kg

Dodatek

Dane techniczne papieru

Papier używany w drukarce musi odpowiadać poniższym wymagom:

Papier ciągly składany

Szerokość: 4 - 10 cali (102-254 mm)

Jakość i ilość kopii:

Rodzaj papieru	Ilość kopii	Waga	
		w funtach	w g/m ²
papier pierwszego gatunku	1	16-24	60-90
papier samokopiujący	2-4	11-14(17*)	41-53(64*)
papier wielowarstwowy z kalką	2	11-14(17*)	41-53(64*)

(*tylko dla ostatniej strony)

Uwaga:

- Przy wielowarstwowym papierze z kalką, kalka jest traktowana jak arkusz papieru.
- „waga w funtach” oznacza wagę 500 arkuszy o wymiarach 17 x 22 cale (423 x 559 mm)
- Drukarka może drukować na papierze wielowarstwowym o grubości do 0.013 cala (0.32 mm). Można używać do 4 kopii papieru z „chemiczną kalką” o wadze 14 funtów.
- Przy stosowaniu papieru wielowarstwowego, zaleca się użycie traktora pchającego do podawania papieru.

Pojedyncze arkusze

Szerokość: 4–11.7 cali (102-297 mm)

Wysokość: 5–14.3 cali (127-363mm)

Waga w funtach (g/m²): 14–24 (53-90 g/m²)

Uwaga:

- Papier powinien przebywać w pomieszczeniu o temperaturze i wilgotności odpowiadającej warunkom pracy drukarki przynajmniej przez 24 godziny przed użyciem.

Koperty

Zalecane jest stosowanie kopert o rozmiarach #6 i #10. Ponieważ koperty mają różne rozmiary, wagę i konstrukcję, nie możemy zagwarantować poprawnego przesuwu i dobrej jakości druku na wszystkich typach kopert.

Uwaga:

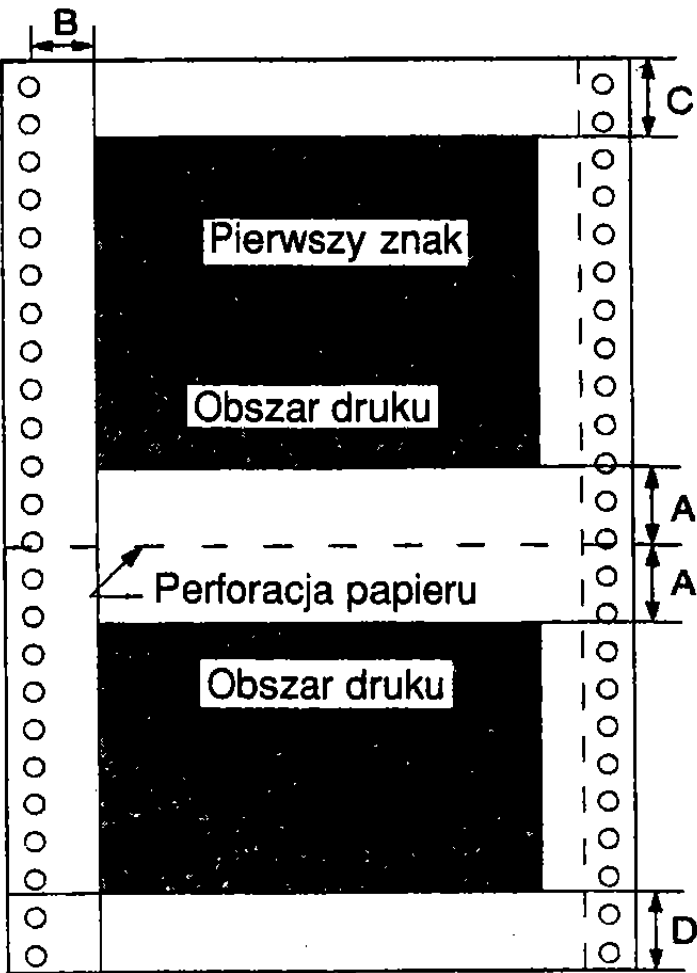
- Aby uzyskać optymalną jakość druku, nie należy drukować na obszarach, gdzie krawędzie papieru nakładają się na siebie.

Dodatek

Obszar wydruku

Papier ciągły

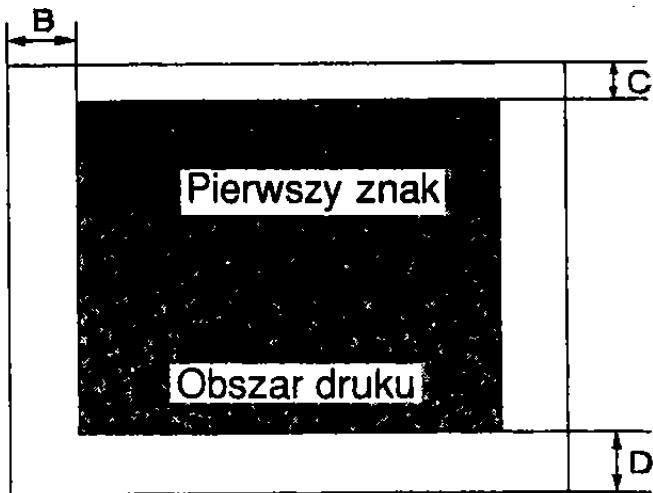
	Papier ciągły
A	1" (25.4mm)
B	0.7" (17.8mm)
C	0.33" (8.38mm)
D	1" (25.4mm)



- A: Wartość A określa odległość od perforacji papieru, gdzie jakość druku może być obniżona.
- B: Wartość B określa minimalną odległość pomiędzy perforacją i pierwszym drukowanym znakiem. (gdy lewy traktor jest odsunięty maksymalnie w lewo, a margines ustawiony na 0)
- C: Wartość C określa odległość od górnej krawędzi papieru do miejsca wydrukowania pierwszego znaku.
- D: Wartość D określa pozycję papieru, w której zaczyna być sygnalizowany brak papieru i jakość druku może być obniżona.

Pojedyncze arkusze i koperty

	Pojedyncze arkusze i koperty
B	1.5" (38mm)
C	0.33" (8.38mm)
D	1" (25.4mm)



- B: Wartość B określa minimalną odległość między krawędzią papieru a pozycją pierwszego drukowanego znaku. (Gdy lewa prowadnica papieru jest maksymalnie przesunięta na lewo, a margines ustawiony na 0)
- C: Wartość C określa odległość od górnej krawędzi papieru do miejsca wydrukowania pierwszego znaku.
- D: Wartość D określa pozycję papieru, w której sygnalizowany jest brak papieru i jakość druku może być obniżona. (Przy drukowaniu na kopertach, nie należy drukować na miejscach gdzie nakładają się krawędzie papieru. Jakość druku może wówczas zostać obniżona)

Dodatek

Specyfikacja złącza

Złącze równoległe.

Komunikacja z komputerem jest realizowana za pośrednictwem złącza równoległego opartego na standardzie Centronics.

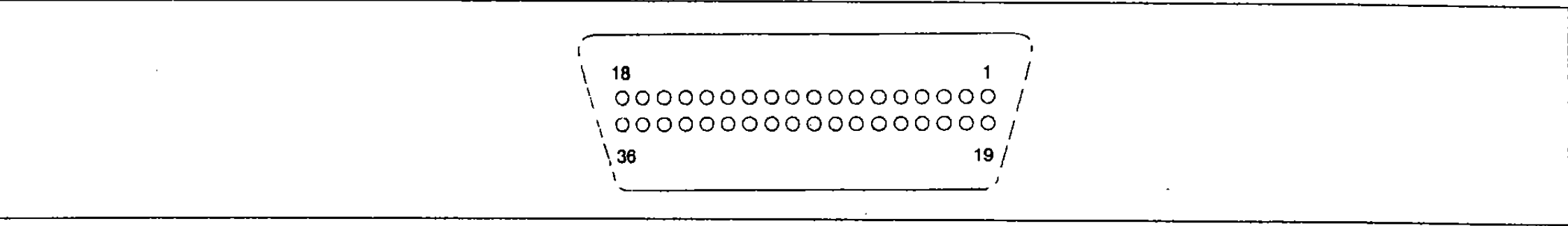
Dane techniczne:

- szybkość transmisji: minimum 1000 znaków na sekundę
- synchronizacja: zewnętrzny sygnał STROBE
- poziomy logiczne: TTL
- sygnały potwierdzenia: BUSY i ACK
- typ złącza: 57-30360 (AMPHENOL) lub równoważne
- kabel: prosimy używać kabla ekranowanego o długości najwyżej 6'5" (1.95 metra)

Gdy drukarka przetwarza dane, sygnał BUSY pozostaje w stanie wysokim. Drukarka nie przyjmuje wówczas danych z komputera. Po zakończeniu przetwarzania, sygnał BUSY przechodzi w stan niski. (Sygnał BUSY jest także w stanie wysokim, gdy drukarka jest w trybie OFF LINE). Po przejściu sygnału BUSY w stan niski, także sygnał ACK przechodzi w stan niski potwierdzając, że dane zostały przetworzone i drukarka może odebrać następne dane. Powyższa procedura potwierdzenia transmisji zachodzi za każdym razem gdy przesyłany jest znak do drukarki.

	BUSY	SLCT	PO	ERROR
tryb ON LINE	NISKI	WYSOKI	NISKI	WYSOKI
tryb OFF LINE	WYSOKI	NISKI	NISKI	NISKI
brak papieru	WYSOKI	NISKI	WYSOKI	NISKI

Sygnały stanu drukarki



Złącze interfejsu równoległego (od strony drukarki)

Styk sygnału	Styk masy	Sygnał	Kierunek transmisji	Styk sygnału	Styk masy	Sygnał	Kierunek transmisji
1	19	STB	wejście	13		SLCT	wyjście
2	20	DATA 1	wejście	14		AUTO FEED XT	wejście
3	21	DATA 2	wejście	15			
4	22	DATA 3	wejście	16		SG	
5	23	DATA 4	wejście	17		FG	
6	24	DATA 5	wejście	18		+5 V	wyjście
7	25	DATA 6	wejście	31	30	PRIME	wejście
8	26	DATA 7	wejście	32		ERROR	wyjście
9	27	DATA 8	wejście	33		SG	
10	28	ACK	wyjście	34			
11	29	BUSY	wyjście	35			
12		PO	wyjście	36			

Konfiguracja styków

Dodatek

Interfejsy

Sygnały w złączu

STB...STROBE

- Jest to sygnał synchronizacji, pozwalający drukarce odczytać dane.
- Sygnał jest normalnie w stanie wysokim. Gdy sygnał przechodzi w stan niski, drukarka odczytuje dane.

DATA 1 – DATA 8

- Są to sygnały wejściowe przenoszące 8 bitów danych.
- Odczyt sygnałów jest synchronizowany sygnałem STROBE. Poziom wysoki jest traktowany jako logiczne „1”

ACK... ACKNOWLEDGE

- Jest to sygnał wyjściowy, informujący komputer, że drukarka może odebrać następne dane. Gdy powyższy warunek jest spełniony, sygnał przechodzi w stan niski.
- Sygnał ACK jest wysyłany automatycznie, gdy drukarka przechodzi w tryb ON LINE i gdy sygnał BUSY przechodzi ze stanu wysokiego w niski.

BUSY

- Ten sygnał wyjściowy informuje o stanie drukarki. Sygnał jest w stanie wysokim, gdy drukarka jest zajęta i nie może odbierać danych.
- Sygnał jest w stanie wysokim w następujących sytuacjach:

1. Bufor odbierający dane jest pełny
2. Drukarka przetwarza dane
3. Drukarka jest w trybie OFF LINE
4. Wystąpił błąd

PO...PAPER OUT

- Ten sygnał wyjściowy wskazuje na brak papieru i przy braku papieru przechodzi w stan wysoki.

SLCT...SELECT

- Sygnał wejściowy mający poziom wysoki, gdy drukarka jest w trybie ON LINE i niski, gdy drukarka jest w trybie OFF LINE
- Drukarka przechodzi w tryb ON LINE:
 1. Po włączeniu drukarki
 2. Po odebraniu sygnału PRIME
 3. Po odebraniu komendy RESET
 4. Po naciśnięciu przycisku ON LINE
- Drukarka przechodzi w tryb OFF LINE:
 1. Gdy skończy się papier.
 2. Gdy drukarka jest przełączona w tryb OFF LINE

AUTO FEED XT (AFXT)

- Przy niskim poziomie tego sygnału wejściowego, do każdego powrotu karetki (CR) dodawany jest kod sterujący przesunięcia do nowej linii (LF)
- Ustawienie trybu AUTO LF może zmieniać reakcję drukarki na sygnał AFTX. Gdy ustawienie Auto LF jest włączone (ON), drukarka będzie wykonywała CR+LF niezależnie od poziomu sygnału AFXT. Gdy ustawienie Auto LF jest wyłączone (OFF), wówczas automatyczne dodawanie LF jest blokowane.

SG...SIGNAL GROUND

- Przewody ze skrętki dwużyłowej (styki 19-30) są podłączone do masy sygnałowej.

FG...FRAME GROUND

- Potencjał masy montażowej jest taki sam jak masy obudowy.

+5 V

- Wyprowadzona tylko dla celów pomiarowych. Nie powinna być używana do zasilania urządzeń zewnętrznych.

PRIME

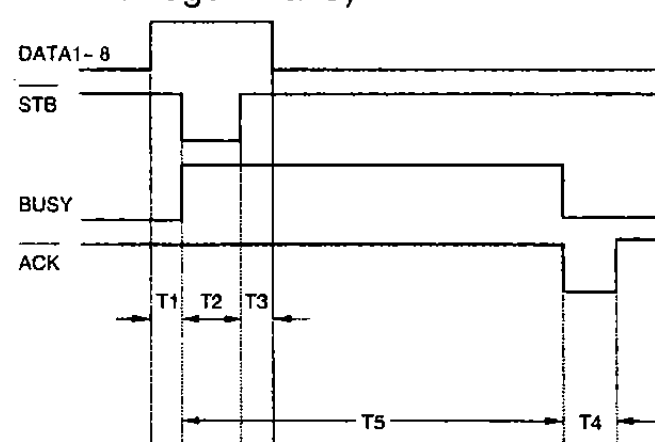
- Ten sygnał wejściowy jest używany do inicjalizacji drukarki. Zmiana sygnału z poziomu wysokiego do niskiego inicjalizuje drukarkę. Może być odebrany w dowolnej chwili podczas pracy drukarki.

ERROR

- Ten sygnał wyjściowy oznacza wystąpienie błędu. Normalnie ma poziom wysoki, po wystąpieniu błędu przechodzi do stanu niskiego. Błąd może być spowodowany przez:

1. Brak papieru
2. Przejście drukarki w tryb OFF LINE
3. Wystąpienie przeciążenia

Diagram czasowy (Gdy odbierany jest kod normalnego znaku)



- T1...0.5 μ s (Min)
- T2...1 μ s (Min)
- T3...0.5 μ s (Min)
- T4...5 μ s (Max)
- T5...1 μ s lub mniej, gdy bufor nie jest zapełniony
1 s lub mniej, gdy bufor jest zapełniony

Dodatek

Inicjalizacja i drukowanie w kodzie szesnastkowym (hex dump)

Inicjalizacja drukarki

Drukarka jest inicjalizowana przy następujących warunkach:

- zasilanie jest włączone
- drukarka przyjęła sygnał PRIME
- drukarka przyjęła kod RESET PRINTER
- używana jest funkcja kasowania bufora

Przy inicjalizowaniu drukarki ustalane są następujące stany:

- bufor drukarki jest opróżniony
- bufor odbierający dane jest opróżniony (nie jest opróżniany przy przez kod RESET PRINTER)
- bufor znaków własnych jest opróżniony (nie jest opróżniany przez sygnał PRIME w trybie IBM Proprinter III oraz kodem RESET PRINTER)
- tabulatory poziome ustawione są co 8 kolumn
- tabulatory pionowe są skasowane
- skasowane są wszystkie tryby ustawione kodami 0-31DEC i kodem ESC
- aktualna pozycja papieru jest traktowana jako początek strony
- skasowany jest tryb samoczynnego testu
- ustawienia konsoli są wczytane i ustawione
- sygnał PRIME i kod RESET PRINTER nie zmienia ustawienia konsoli*
- głowica wraca do pozycji początkowej

* Niektóre typy oprogramowania wysyłają sygnał PRIME na początku programu, nie zmienia to trybu druku ustawionego z konsoli.

Funkcja kasowania przez użytkownika

Funkcja ta pozwala zainicjalizować drukarkę przy użyciu konsoli. Jest to bardzo użyteczne w przypadku konieczności opróżnienia bufora odbierającego dane (dane aktualnie otrzymywane z komputera i będące w trakcie druku) bez konieczności zmiany ustawień konsoli.

1. Naciśnij przycisk ON LINE. Spowoduje to zatrzymanie drukarki i wprowadzenie jej w tryb OFF LINE.
2. Naciśnij jednocześnie przyciski FONT i ON LINE. Spowoduje to opróżnienie bufora.
3. Naciśnij przycisk ON LINE. Drukarka powróci do trybu ON LINE.

Wydruk w kodzie szesnastkowym (Hex Dump)

W tym trybie, wszystkie dane otrzymywane z komputera drukowane są w kodzie szesnastkowym, a nie w postaci znaków ASCII. Kody sterujące drukarką (CD, LF, HT itp.) są ignorowane. Tryb ten jest bardzo pożyteczny do testowania programów.

Włączenie trybu wydruku w kodach szesnastkowych

Włączając zasilanie naciśnij przycisk FONT

Wyłączenie trybu wydruku w kodach szesnastkowych

Wyłącz i włącz zasilanie.

Dodatek

Zestaw znaków 2 Epson (Kanada– Francja) (PC863)

NUL		SP	0	@	P	'	p	Ç	É	!		Ⓕ	Ⓖ	α	≡
	DC1	!	1	A	Q	a	q	ü	È	'		Ⓖ	Ⓖ	β	±
	DC2	"	2	B	R	b	r	é	Ê	ó		Ⓖ	Ⓖ	Γ	z
	DC3	#	3	C	S	c	s	à	ô	ú		Ⓖ	Ⓖ	π	≤
	DC4	\$	4	D	T	d	t	À	Ê	..		Ⓖ	Ⓖ	Σ	∫
		%	5	E	U	e	u	à	ı	.		Ⓖ	Ⓖ	F	σ
		&	6	F	V	f	v	ŋ	û	3		Ⓖ	Ⓖ	μ	+
		'	7	G	W	g	w	ç	ù	-		Ⓖ	Ⓖ	ı	-
BS	CAN	(	8	H	X	h	x	ø	q	ı		Ⓖ	Ⓖ	Φ	.
HT	EM	)	9	I	Y	i	y	ö	Ô	⌈		Ⓖ	Ⓖ	θ	•
LF		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	⌋		Ⓖ	Ⓖ	Ω	.
VT	ESC	+	:	K	[	k	{	ı	Ç	½		Ⓖ	Ⓖ	δ	√
FF		.	<	L	\	ı	ı	ı	£	¼		Ⓖ	Ⓖ	∞	°
CR		-	=	M	]	m	}	=	Û	¾		Ⓖ	Ⓖ	ø	?
SO		.	>	N	^	n	~	À	Û	<<		Ⓖ	Ⓖ	ε	■
SI		/	?	O		o		\$	f	>>		Ⓖ	Ⓖ	∅	SP

Zestaw znaków graficznych 2 Epson (PC865)

	NUL		SP	0	@	P	'	p	Ç	É	á		L	I	α	=
	DC1		1	A	Q	a	q	û	æ	í			T	T	β	±
	DC2	*	2	B	R	b	r	é	Æ	ó			T	T	Γ	z
	DC3	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú			T	T	π	≤
	DC4	\$	4	D	T	d	t	ã	õ	ñ			T	T	Σ	J
		%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ			T	F	σ	
		&	6	F	V	f	v	ä	ü	ä			T	T	μ	+
		'	7	G	W	g	w	ç	ù	Ω			T	T	τ	-
	BS CAN	(	8	H	X	h	x	ê	y	¿			T	T	Φ	.
	HT EM	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö				T	T	θ	•
	LF	*	:	J	Z	j	z	è	Ü				T	T	Ω	.
	VT ESC	+	;	K	[	k	[	ï	ø	½			T	T	δ	√
	FF	,	<	L	\	l	l	î	£	¼			T	T	∞	"
	CR	-	=	M	]	m	]	ì	Ø	ı			T	T	ø	²
	SO	.	>	N	^	n	~	Ä	Pl	<<			T	T	ε	■
	SI	/	?	O		o		Å	f	□			T	T	○	SP

Uwaga:

- Zestaw znaków 1 jest taki sam, gdy 80H–9FH jest przełączony na 00H–1FH

Zestaw znaków 2 Epson (turecki) (PC857)

[illegible]

Uwaga:

- Zestaw znaków 1 jest taki sam, gdy 80H–9FH jest przełączony na 00H–1FH

Dodatek

Zestaw znaków 2 IBM (USA)

	NUL		SP	0	@	P	'	p	Ç	É	á		L	ll	α	■
	DC1	!	1	A	Q	a	q	û	æ	í			⌈	⌋	β	±
	DC2	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó			⌈	⌋	Γ	≥
	♥		#	C	S	c	s	à	ò	ú			⌈	⌋	π	≤
	♦	DC4	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ		⌈	⌋	Σ	∫
	+	§	%	5	E	U	e	u	â	ô	Ñ		⌈	⌋	σ	∫
	•		&	6	F	V	f	v	á	û	ä		⌈	⌋	μ	÷
			'	7	G	W	g	w	ç	ù	ø		⌈	⌋	τ	≈
	BS		(	8	H	X	h	x	ê	ý	¿		⌈	⌋	Φ	°
	HT		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö			⌈	⌋	θ	•
	LF		*	:	J	Z	j	z	è	Ü			⌈	⌋	Ω	•
	VT	ESC	+	:	K	[	k	{	ï	¢	½		⌈	⌋	δ	√
	FF		,	<	L	\	l		î	£	¼		⌈	⌋	∞	∞
	CR		-	=	M	]	m	}	ı	¥	ı		⌈	⌋	ø	2
	SO		.	>	N	^	n	~	Ä	Pl	<<		⌈	⌋	ε	■
	SI		/	?	O		o		À	f	>>		⌈	⌋	∅	SP

Zestaw znaków "All Character Chart" IBM (USA)

ø	►	SP	0	●	P	'	p	Ç	É	á		L	U	α	■
○	◄	!	1	A	Q	a	q	û	æ	í		⌋	⌋	β	±
●	↕	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó		⌋	⌋	Γ	≥
♥		#	3	C	S	c	s	â	ô	ù		⌋	⌋	π	≤
◆	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ		⌋	⌋	Σ	∫
▲	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ		⌋	⌋	F	σ
▲	-	&	6	F	V	f	v	á	ú	ä		⌋	⌋	μ	÷
●	⊥	'	7	G	W	g	w	ç	û	ø		⌋	⌋	τ	=
◻	↑	(	8	H	X	h	x	â	ý	¿		⌋	⌋	Φ	°
○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	⌋		⌋	⌋	θ	●
◻	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	⌋		⌋	⌋	Ω	•
♂	←	+	:	K	[	k	{	ï	¢	½		⌋	⌋	δ	√
♀	L	,	<	L	\	l	l	î	£	¼		⌋	⌋	¶	°
↔	↔	-	=	M	]	m	}	ï	¥	l		⌋	⌋	ø	2
♠	▲	.	>	N	^	n	~	Ä	Pl	<<		⌋	⌋	ε	■
♦	▼	/	?	O		o	Δ	À	f	>>		⌋	⌋	○	SP

Uwaga:

- Zestaw znaków 1 jest taki sam, gdy 03H–06H i 15H są przełączone na NUL, oraz 80H–9FH jest przełączony na 00H–1FH.

Zestaw znaków 2 IBM (wielojęzyczny)

Dec	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2																																	

Zestaw znaków "All Character" IBM (wielojęzyczny)

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[	\	]	^	_	`	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{	}	~	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ß	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß	à	á	â	ã	
------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

Uwaga:

- Zestaw znaków 1 jest taki sam, gdy 03H–06H i 15H są przełączone na NUL, oraz 80H–9FH jest przełączony na 00H–1FH.

Dodatek

Zestaw znaków 2 IBM (portugalski)

NUL		SP	0	@	P	'	p	Ç	É	á		L	ll	α	≡
DC1	!	1	A	Q	a	q	û	À	í			⌋	⌋	β	±
DC2	"	2	B	R	b	r	é	È	ó			⌋	⌋	Γ	≥
♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ù			⌋	⌋	π	≤
♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	-	-	⌋	⌋	Σ	∫
♣	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	=	=	⌋	⌋	σ	∫
♠	&	6	F	V	f	v	Á	Ù	á	⌋	⌋	⌋	⌋	μ	÷
	'	7	G	W	g	w	ç	ú	ú	⌋	⌋	⌋	⌋	τ	=
BS	(	8	H	X	h	x	ê	ì	ì	⌋	⌋	⌋	⌋	Φ	·
HT	)	9	I	Y	i	y	Ê	Ô	Ò	⌋	⌋	⌋	⌋	θ	•
LF	*	:	J	Z	j	z	è	Ü		⌋	⌋	⌋	⌋	Ω	·
VT	ESC	+	;	K	{	k	{	¢	½	⌋	⌋	⌋	⌋	δ	√
FF	,	<	L	\	l	l	Ô	£	¼	⌋	⌋	⌋	⌋	∞	∞
CR	-	=	M	]	m	}	ì	Ù	ì	⌋	⌋	⌋	⌋	ø	z
SO	.	>	N	^	n	~	Ã	Þ	<<	⌋	⌋	⌋	⌋	ε	■
SI	/	?	O	_	o		Ä	Ó	>>	⌋	⌋	⌋	⌋	∅	SP

Zestaw znaków "All Character" IBM (portugalski)

ø	►	SP	0	ø	P	'	p	Ç	É	á		L	ll	α	=
o	◄	!	1	A	Q	a	q	û	À	í		┐	└	β	±
•	↕	•	2.	B	R	b	r	é	È	ó		┐	└	Γ	≥
▼	ll	#	3	C	S	c	s	à	ô	ú		┐	└	π	≤
♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ		┐	└	Σ	∫
▲	\$	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ		┐	└	F	σ
▲	-	&	6	F	V	f	v	Á	Ú	a		┐	└	μ	+
•	↑	'	7	G	W	g	w	ç	ù	ø		┐	└	τ	=
▣	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ì	¿		┐	└	Φ	.
o	↓	)	9	I	Y	i	y	Ê	Ö	Ò		┐	└	θ	•
▣	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	┐		┐	└	Ω	.
♂	←	+	:	K	[	k	(	í	Ç	½		┐	└	δ	√
♀	L	,	<	L	\	l	l	Ô	£	¼		┐	└	∞	∞
♪	↔	-	=	M	]	m	)	l	Ü	i		┐	└	ø	2
♫	▲	.	>	N	^	n	-	Ã	Þ	<<		┐	└	ε	■
ó	▼	/	?	O	_	o	o	Â	Ó	>>		┐	└	◊	SP

Uwaga:

- Zestaw znaków 1 jest taki sam, gdy 03H–06H i 15H są przełączone na NUL, oraz 80H–9FH jest przełączony na 00H–1FH.

Zestaw znaków 2 IBM (Kanada–Francja)

[illegible]

Zestaw znaków "All Character" IBM (Kanada-Francja)

[illegible]

Uwaga:

- Zestaw znaków 1 jest taki sam, gdy 03H–06H i 15H są przełączone na NUL, oraz 80H–9FH jest przełączony na 00H–1FH.

Dodatek

Zestaw znaków 2 IBM (norweski)

NUL	SP	0	@	P	'	p	Ç	É	á	⋮	⋮	α	≡
DC1	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⋮	⋮	β	±
DC2	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⋮	⋮	Γ	≥
♥	#	3	C	S	c	s	á	ô	ú	⋮	⋮	π	≤
♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⋮	⋮	Σ	∫
♣	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	⋮	⋮	F	σ
♠	&	6	F	V	f	v	å	ü	ä	⋮	⋮	μ	÷
•	'	7	G	W	g	w	ç	ù	ø	⋮	⋮	τ	≈
BS	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	⋮	⋮	Φ	°
HT	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	⋮	⋮	⋮	θ	•
LF	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	⋮	⋮	⋮	Ω	•
VT	ESC	+	:	K	[	k	{	ï	ø	½	⋮	δ	√
FF	.	<	L	\	l	l	í	£	¼	⋮	⋮	∞	°
CR	-	=	M	]	m	}	í	Ø	í	⋮	⋮	ø	²
SO	.	>	N	^	n	-	Ä	Pl	<<	⋮	⋮	ε	■
SI	/	?	O	_	o		Å	f	□	⋮	⋮	∩	SP

Zestaw znaków "All Character" IBM (norweski)

ø	▶	SP	0	@	P	'	p	Ç	É	á	⋮	⋮	α	≡
◊	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⋮	⋮	β	±
•	↑	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⋮	⋮	Γ	≥
♥		#	3	C	S	c	s	á	ô	ú	⋮	⋮	π	≤
♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⋮	⋮	Σ	∫
♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	⋮	⋮	F	σ
♠	-	&	6	F	V	f	v	å	ü	ä	⋮	⋮	μ	÷
•	↑	'	7	G	W	g	w	ç	ù	ø	⋮	⋮	τ	≈
◻	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	⋮	⋮	Φ	°
◊	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	⋮	⋮	⋮	θ	•
◻	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	⋮	⋮	⋮	Ω	•
♂	←	+	:	K	[	k	{	ï	ø	½	⋮	⋮	δ	√
♀	↓	.	<	L	\	l	l	í	£	¼	⋮	⋮	∞	°
♂	↔	-	=	M	]	m	}	í	Ø	í	⋮	⋮	ø	²
♂	▲	.	>	N	^	n	-	Ä	Pl	<<	⋮	⋮	ε	■
◊	▼	/	?	O	_	o		Å	f	□	⋮	⋮	∩	DEL

Uwaga:

- Zestaw znaków 1 jest taki sam, gdy 03H–06H i 15H są przełączone na NUL, oraz 80H–9FH jest przełączony na 00H–1FH.

Zestaw znaków 2 IBM (turecki)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
NUL		SP	0	@	P		p	Ç	É	á		L	U	α	≡
1		DC1	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í		U	β	±
2		DC2	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó		U	Γ	≥
3	♥		#	3	C	S	c	s	â	ô	ú		U	π	≤
4	♦	DC4	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ		U	Σ	∫
5	♣		%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ		U	F	σ
6	♠		&	6	F	V	f	v	å	û	Ğ		U	μ	÷
7			'	7	G	W	g	w	ç	ù	ğ		U	τ	≈
8	BS		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿		U	Φ	°
9	HT		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö			U	θ	•
10	LF		*	:	J	Z	j	z	è	Ü			U	Ω	•
11	VT	ESC	+	:	K	[	k	{	ï	ø	½		U	δ	√
12	FF		,	<	L	\	l	l	í	£	¼		U	∞	°
13	CR		-	=	M	]	m	}	ı	¥	ı		U	ø	²
14	SO		.	>	N	^	n	-	Ä	§	<<		U	ε	■
15	SI		/	?	O	_	o		Å	§	>>		U	∩	SP

Zestaw znaków "All Character" IBM (turecki)

ø	▶	SP	0	@	P	'	p	Ç	É	á	⋮	⋮	α	≡
◊	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⋮	⋮	β	±
•	↑	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⋮	⋮	Γ	≥
♥		#	3	C	S	c	s	á	ô	ú	⋮	⋮	π	≤
♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⋮	⋮	Σ	∫
♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	⋮	⋮	F	σ
♠	-	&	6	F	V	f	v	å	ü	ä	⋮	⋮	μ	÷
•	↑	'	7	G	W	g	w	ç	ù	ø	⋮	⋮	τ	≈
◻	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	⋮	⋮	Φ	°
◊	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	⋮	⋮	⋮	θ	•
◻	→	*	:	J	Z	j	z	è	Ü	⋮	⋮	⋮	Ω	•
♂	←	+	:	K	[	k	{	ï	ø	½	⋮	⋮	δ	√
♀	↓	.	<	L	\	l	l	í	£	¼	⋮	⋮	∞	°
♂	↔	-	=	M	]	m	}	í	Ø	í	⋮	⋮	ø	²
♂	▲	.	>	N	^	n	-	Ä	§	<<	⋮	⋮	ε	■
◊	▼	/	?	O	_	o		Å	§	>>	⋮	⋮	∩	SP

Uwaga:

- Zestaw znaków 1 jest taki sam, gdy 03H–06H i 15H są przełączone na NUL, oraz 80H–9FH jest przełączony na 00H–1FH.

Dodatek

Zestaw znaków międzynarodowych

USA
FRANCJA
NIEMCY
WIELKA BRYTANIA
DANIA I
SZWECJA
WŁOCHY
HISZPANIA I
JAPONIA
NORWEGIA
DANIA II
HISZPANIA II
AMERYKA ŁACIŃSKA
KOREA
ZNAKI PRAWNE

0	#	\$	@	[	\	]	^	'	{		}	~	¢	¥
1	#	\$	à	°	ç	§	^	'	é	ù	è	-	¢	¥
2	#	\$	ä	ö	ü	^	'	ä	ö	ü	ß	~	¢	¥
3	£	\$	@	[	\	]	^	'	{		}	~	¢	¥
4	#	\$	@	Æ	Ø	Å	^	'	æ	ø	å	-	¢	¥
5	#	¤	É	À	Ö	Ä	Ü	é	ä	ö	ä	ü	¢	¥
6	#	\$	@	°	\	é	^	ù	ä	ö	è	ì	¢	¥
7	Pl	\$	@	í	Ñ	¿	^	'	ñ	]	-	¢	¥	
8	#	\$	@	[	¥	]	^	'	{		}	~	¢	¥
9	#	¤	É	Æ	Ø	Å	Ü	é	æ	ø	å	ü	¢	¥
10	#	\$	É	Æ	Ø	Å	Ü	é	æ	ø	å	ü	¢	¥
11	#	\$	á	í	Ñ	¿	é	'	í	ñ	ó	ú	¢	¥
12	#	\$	á	í	Ñ	¿	é	ü	í	ñ	ó	ú	¢	¥
13	#	\$	@	[	₩	]	^	'	{		}	~	¢	¥
64	#	\$	§	°	'	~	¶	'	©	®	†	™	¢	¥

Uwagi:

- *1 Te znaki mogą być zmieniane tylko w trybie Epson FX-850. W trybie IBM Proprinter III wybierany jest zestaw USA i nie można go zmienić.
- *2 Te znaki mogą być używane przy korzystaniu z zestawu znaków graficznych 2 w trybach Epson FX-850 i IBM Proprinter III.

Dodatek

Słowniczek

ASCII:

Skrót od "American Standard Code for Information Interchange" (Amerykański Standardowy Kod Wymiany Informacji). W kodzie ASCII każdy znak jest określony przez liczbę z przedziału 0-255.

Bajt:

Bajt jest jednostką wymiany informacji wykorzystywaną przez drukarkę i komputer. Jeden bajt jest równoważny 8 bitom.

BASIC:

BASIC jest powszechnie używanym językiem programowania mikrokomputerów.

Binarny:

System binarny (dwójkowy) jest systemem wykorzystującym tylko dwie cyfry: zero (0) i jeden (1).

Bit:

Bit jest skrótem nazwy "binary digit" (cyfra dwójkowa (0-1)), i oznacza najmniejszą jednostkę informacji używaną przez komputer lub drukarkę.

Bit parzystości:

Bit parzystości umożliwia drukarce i komputerowi sprawdzenie poprawności transmisji danych.

Bod (szybkość transmisji):

Bod jest jednostką szybkości transmisji danych między urządzeniami komputerowymi. Może, ale nie musi, być równoważna jednostce: 1 bit na sekundę.

Bufor:

Bufor oznacza miejsce w pamięci używane do chwilowego przechowywania danych.

cpi:

"cpi" stanowi skrót wyrażenia "character per inch" (znaków na cal) i oznacza maksymalną liczbę znaków, które mogą być wydrukowane na odcinku jednego cala..

cpl:

"cpl" stanowi skrót wyrażenia "character per line" (znaków w wierszu) i oznacza maksymalną liczbę znaków, które mogą być wydrukowane w jednym wierszu.

cps:

"cps" stanowi skrót wyrażenia "character per second" (znaków na sekundę) i oznacza maksymalną liczbę znaków drukowanych w ciągu jednej sekundy.

CR (Carriage Return - powrót karetki):

"CR" jest kodem sterującym powodującym powrót głowicy drukującej do lewego marginesu.

Draft:

Draft, to nazwa jednego z dwóch podstawowych rodzajów jakości druku dostępnych w tej drukarce. Draft używa znaków składających się z minimalnej ilości punktów, aby zwiększyć szybkość druku.

Druk dwukrotny (double strike):

Oznacza tryb podnoszący jakość druku, w którym znaki składają się z dwa razy większej ilości punktów, uzyskiwanych w dwóch przejściach głowicy drukującej, z dodatkowym przesunięciem papieru o 1/216" (0.12mm) między jednym a drugim przejściem (tylko w trybie Epson)

Druk nadkreślony:

Pozwala uzyskać ciągłą linię nad znakami, przy użyciu pierwszej igły głowicy drukującej.

Druk proporcjonalny(PS):

Metoda drukowania ze zmienną szerokością znaków.

Druk wytłuszczony (emphasized):

Druk o podniesionej jakości, w którym znaki drukowane są w jednym przejściu głowicy z dwukrotnie obniżoną prędkością, co pozwala drukować punkty w sąsiednich kolumnach i daje ciemniejsze znaki.

Druk z podwójną szerokością znaków (double wide):

Używa znaków, które są dwa razy szersze od zwykle używanych.

Druk z podwójną wysokością znaków (double high):

Używa znaków o wysokości dwa razy większej niż znaki zwykle używane.

Dodatek

Dziesiętny (Dec.):

Oznacza system liczenia oparty na dziesięciu cyfrach: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 i 9.

Emulacja:

Oznacza naśladowanie innej drukarki. Drukarka KX-P1150 może naśladować tryb pracy drukarki Epson FX-850 i IBM Proprinter III.

FF (przesunięcie o jedną stronę):

"FF" jest kodem sterującym przesuującym papier o jedną stronę (do początku nowej strony).

FORTRAN:

FORTRAN jest jednym z wielu języków programowania. Jest wykorzystywany przede wszystkim w zastosowaniach naukowych.

Gęstość druku (Pitch):

Określa liczbę znaków, które mogą być wydrukowane na odcinku jednego cala. Odpowiada ona jednostce ilości znaków na cal (cpi).

Inicjalizacja:

Inicjalizacja oznacza doprowadzenie drukarki do ustawień początkowych.

Interfejs:

Interfejs oznacza urządzenie zapewniające komunikację między dwoma odrębnymi systemami, takimi jak drukarka i komputer. Interfejs równoległy przekazuje równocześnie cały bajt (znak) danych, podczas gdy interfejs szeregowy przesyła dane po jednym bicie.

Interfejs równoległy:

Synchronizowana 8-bitowa transmisja danych z komputera do drukarki. (zobacz opis interfejsu)

I/O:

"I/O" jest symbolicznym przedstawieniem urządzeń wejścia/wyjścia (Input/Output) komputera.

Kody sterujące:

Kody sterujące stanowią polecenia przesyłane przez komputer drukarce, nie będące znakami, które drukarka może wydrukować. Są one używane do sterowania różnymi funkcjami drukarki.

LF (Line Feed - przesunięcie o jeden wiersz):

"LF" to kod sterujący powodujący przesunięcie papieru o jeden wiersz.

LSB:

"LSB" jest skrótem od "Least Significant Bit" i oznacza prawą skrajną pozycję w liczbie binarnej.

Łączenie ciągu znaków (konkatenacja):

Jest to łączenie dwóch lub więcej bajtów danych w jedną komendę.

MSB:

"MSB" jest skrótem od "Most Significant Bit" i oznacza lewą skrajną pozycję w liczbie binarnej.

Obszar druku:

Obszar na stronie, w obrębie którego zapewniona jest dobra jakość druku.

Obszar drukowania:

Obszar na stronie zawarty między marginesami, na którym odbywa się drukowanie. Obszar drukowania jest równy lub mniejszy od obszaru druku.

OFF LINE:

Tryb OFF LINE oznacza stan drukarki, w którym nie może ona porozumiewać się z komputerem.

ON LINE:

Tryb ON LINE oznacza stan drukarki, w którym może ona porozumiewać się z komputerem.

Papier ciągły składany:

Papier ciągły mający na lewym i na prawym brzegu otwory prowadzące, posiadający perforację oddzielającą kolejne strony. Zwany też „składanką”.

PASCAL:

PASCAL jest powszechnie stosowanym językiem programowania komputerów.

Perforacja:

Oznacza miejsce oddzierania papieru składanego (str. 36)

Początek strony:

Oznacza pozycję pierwszego drukowanego wiersza.

Dodatek

Przewód ekranowany:

Oznacza wiązkę przewodów osłoniętą metalowym oplotem zabezpieczającym przed zakłóceniami radioelektrycznymi.

RAM:

RAM stanowi skrót wyrażenia "Random Access Memory" - pamięć o dostępie swobodnym.

Jest to część pamięci drukarki, w której przechowywane są drukowane dane, odebrane kody sterujące i definicje własnych znaków. Pamięć RAM jest kasowana po wyłączeniu urządzenia.

ROM:

ROM stanowi skrót wyrażenia "Read Only Memory" - pamięć tylko do odczytu. Jest to pamięć drukarki, w której przechowywane są wstępnie zdefiniowane znaki i program sterujący pracą drukarki. Pamięć ROM nie jest kasowana po wyłączeniu zasilania.

Samoczynny test (Self test):

Samoczynny test jest jedną z metod sprawdzenia działania drukarki (str. 17)

Sekwencja Escape:

ESC jest kodem sterującym rozpoczynającym większość poleceń drukarki. Znaki następujące po kodzie ESC sterują funkcjami drukarki i nie są przeznaczone do druku.

Sterownik drukarki:

Większość dostępnych programów komputerowych wykorzystuje sterownik drukarki, zawierający kody wykorzystywane do sterowania funkcjami drukarki. Po zainstalowaniu sterownika, program samodzielnie steruje drukarką.

Strona kodów znaków:

Tablice kodowe są dostępne w celu zapewnienia kompatybilności pomiędzy znakami klawiatury, znakami wyświetlanymi i znakami drukowanymi a zbiorami przechowywanymi w pamięci.

Szesnastkowy (Hexadecymalny):

System szesnastkowy to system pozycyjny wykorzystujący 16 cyfr: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, C, D, E i F.

Typ czcionki (Font):

Oznacza styl druku i rozmiar znaku danej odmiany znaków określonej przez nazwę kroju pisma.

Ustawienie standardowe (default):

Termin ten ma dwa znaczenia: jedno oznacza ustawienia po włączeniu zasilania, wyzerowaniu lub zainicjowaniu drukarki, drugie - oznacza oryginalne ustawienia fabryczne.

Walek:

Jest to gumowy walek, na którym opiera się papier w czasie drukowania.

Własny znak (Download character):

Jest to znak, który użytkownik może sam zaprojektować i załadować do bufora drukarki.

Zestaw znaków:

Zestaw znaków stanowi zbiór znaków, cyfr i symboli, które drukarka może wydrukować.

Dodatek

Skorowidz

A

Acknowledge (Sygnał potwierdzenia).....	38
Automatyczne ładowanie papieru	18
Automatyczny CR	18
Automatyczny LF	18
Automatyczny podajnik papieru	18, 51

B

Bold PS	4, 18, 26, 33
Bufor	4, 33, 46
Bufor drukarki	39

C

Courier	4, 18, 26, 33
Części drukarki	7
Czujnik braku papieru	34
Czujnik przegrzania	34
Czujniki	34

D

Długość strony	18
Dane techniczne drukarki	33
Dyskietka instalacyjna	5, 18
użycie dyskietki instalacyjnej	18
program z kodami sterującymi	29
Dźwignia odstępu regulacji głowicy	8
Dźwignia wyboru przesuwu papieru	8
Dźwignie blokujące traktor	12

E

Elite	33
-------------	----

F

Frame ground (masa montażowa)	8, 38
Funkcja kasowania przez użytkownika	39

G

Gęstość druku (Pitch)	33, 48
Grubość papieru	8

I

Ilość znaków w wierszu	33
Inicjalizacja	39, 47
Interfejs	33, 37, 47

K

Kaseta z taśmą barwiącą	5, 31
Kierunek druku	33
Konfiguracja punktów	33
Konserwacja	31
Konsola	7, 23, 24, 26
Kursywa, zestaw znaków	18

L

LOAD/PARK	28
-----------------	----

Ł

Ładowanie papieru	27, 33
wałkiem gumowym	14, 33
traktoem pchającym	12, 33
Ładowanie własnych znaków	18

Dodatek

M

Matryca punktów	33
Micron	33
Miejsce pracy drukarki	4

O

Obszar druku	36
Oddzieranie papieru	27
Opróżnienie bufora	39

P

Papier ciągły składany	8, 12, 33, 47
Papier.....	35
zakładanie.....	12
dane techniczne	35
Parkowanie papieru	28
Pica	33
Początek strony	18, 48
Podłączenie do komputera	9
Podpórka papieru	8
Pojedyncze arkusze	14, 35, 36
Pokrętło wałka	7
Pokrywa górna	7, 8
Pokrywa przyciemniana	7
Przesunięcie papieru o jeden wiersz	27, 47
Przesunięcie papieru o jedną stronę	27, 47
Przesuw wałkiem gumowym	8, 14
Przewód	37
Przewód złącza równoległego	8, 9, 37
Przycisk FONT	7, 26
Przycisk LF/FF	7, 27
Przycisk LOAD/PARK	7
Przycisk ON LINE	7

R

Regeneracja taśmy	32
Roman	4, 18, 26, 33
Rozpakowanie	6

S

Samoczynny test	17, 31
Sans Serif	4, 18, 26, 33
Setup	9
Sterownik drukarki	15, 48
Strona kodów znaków	18, 46
Sygnał PRIME	38, 39
Sygnał STROBE (STB).....	38
Szybkość druku	4, 33

T

Trwałość głowicy	34
Tryb emulacji	4, 33, 47
drukarki Epson FX-850	4, 18
drukarki IBM Proprinter III	4, 18
Tryb pomijania perforacji	18
Typ czcionki	18, 26, 47
Typ czcionki	33

Dodatek

Opcje i materiały eksploatacyjne

KX-PT12	Automatyczny podajnik papieru (pojedynczy pojemnik) Pozwala na automatyczne załadowanie pięćdziesięciu arkuszy papieru (20 funtów)
KX-P44	Dodatkowy bufor 32K Pozwala na ładowanie do drukarki czcionek stworzonych przez użytkownika, lub może być wykorzystywany jako bufor.
KX-P115i	Kaseta z taśmą barwiącą (czarna) wystarcza na wydrukowanie około 4 milionów znaków